



INSTRUCTION MANUAL



STICK VACUUM CLEANER

ITEM: 871125247504

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11
5657 EM Eindhoven, The Netherlands



ER
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent



A DÉPOSER
EN MAGASIN



A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr

DD9007

2-IN-1
105W
LITHIUM BATTERY

UK INSTRUCTION MANUAL
STICK VACUUM CLEANER 2in1
ITEM NO: 871125247504
MODEL: DD9007 / V8206-13

Scan QR-Code for
extended manual



INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

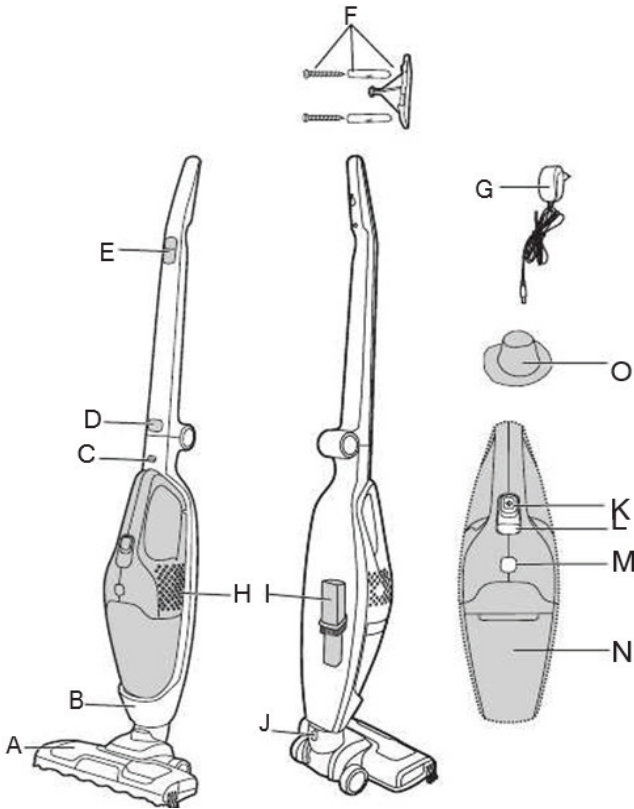
This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

- Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the power cord is damaged stop using the appliance immediately.
- To avoid a safety hazard, an authorized agency service engineer must replace the power cord.
- Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.
- Use only the original charger supplied with the appliance.
- Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger.
- If the appliance is to be disposed, the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops because the batteries need to be fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Agency Customer Centre or proceed according to the following instructions.

NOTE: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

- When charging the appliance, the power switch must be off.
- Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C.
- It is normal for the charger to become warm to the touch when charging. Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Agency.
- Static electricity: some carpets can cause a small buildup of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.
- Do not use your appliance outdoors, on any wet surface or pick up with wet hands.
- Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
- Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapors.
- Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.
- Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty.
- **Agency service:** To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorized Agency service engineer.
- Do not use the appliance to clean animals or people.
- Do not replace the batteries with non-rechargeable batteries.

PRODUCT DESCRIPTION



MAIN CLEANER

- A. Carpet and Floor Nozzle
- B. Main Body
- C. Handheld Release Button
- D. Handle Release Button
- E. On/Off Switch
- F. Product Holder
- G. Charger
- H. Handheld Unit
- I. Crevice Tool / Dusting Brush
- J. Nozzle Release Button

HANDHELD CLEANER

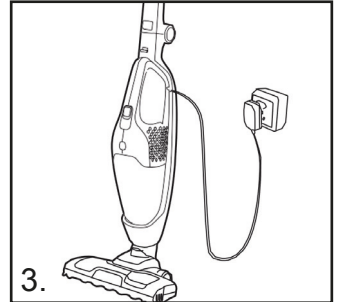
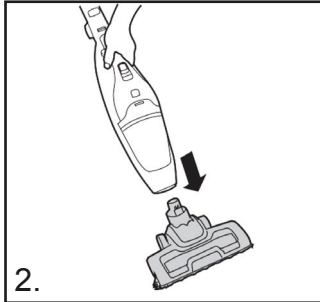
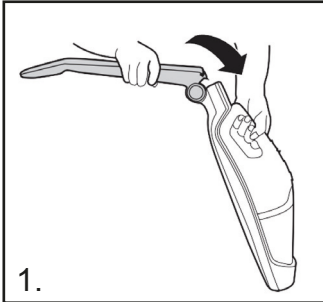
- K. On/Off Switch
- L. Charging/Power indicator
- M. Dust Container Release Button
- N. Dust Container

FILTER

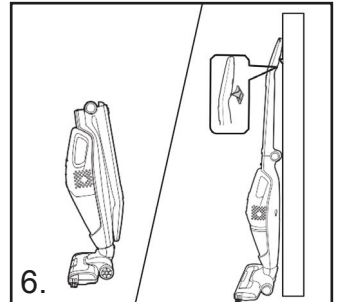
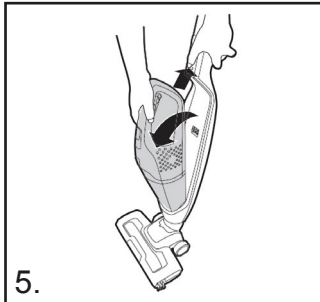
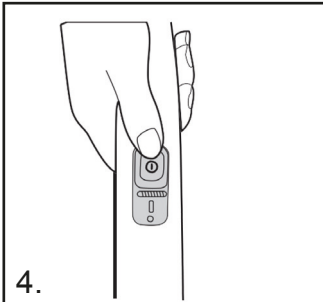
- O. Cloth filter

PREPARATION OF THE ITEM

1. Unfold the handle from the main body until it locks in place. [1]
2. Line up the nozzle with the main body and firmly push into the main body until the nozzle locks in place. [2]
3. For first use, charge your cleaner for 5 hrs and completely discharged. After first use the normal charging time is 4 hrs.
4. The indicator light will blink when charging and remain lit when fully charged.[3]
5. Fix the Product Holder to your wall using the screw and holder provided.



USING YOUR CLEANER



MAIN CLEANER

Turn the cleaner on by sliding the On/Off switch[E] to the required settings:[4]

- **HARD FLOOR:** First position of On/Off switch, the agitator and nozzle LED lights are OFF.
- **CARPET:** Second position of On/Off switch, the agitator and nozzle LED lights are ON.

HANDHELD CLEANER

1. Push the handheld release button upward, lift the handheld unit from the main body.[5]
2. Turn the handheld cleaner on by sliding the On/Off switch [K] forward.

CHARGING/POWER INDICATION*

This cleaner is equipped with a LED display. When the product is working, the display will report the following indication:

BATTERY LEVEL INDICATOR:

3 points = Fully Charged

2 points = 2/3 charge

1 point = 1/3 charge

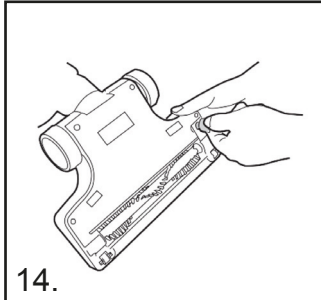
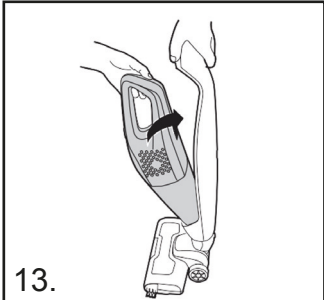
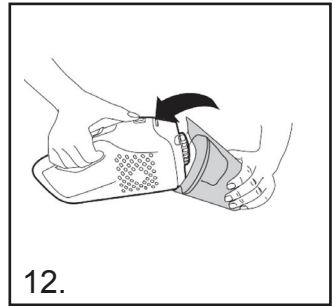
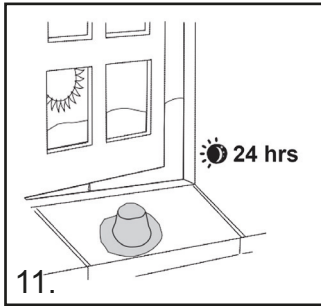
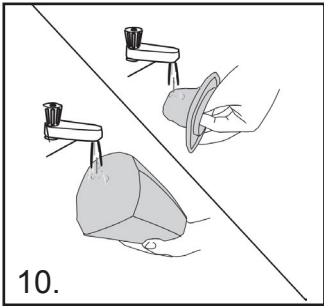
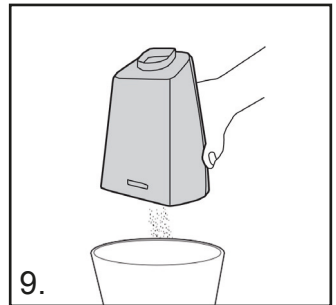
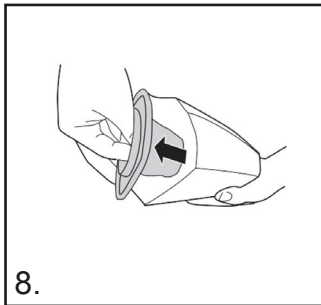
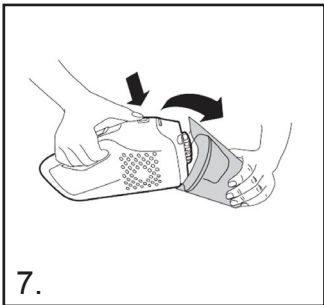
DISCHARGE INDICATOR: When the batteries are fully discharged, the indicator will flash for around 20 seconds before cleaner switches off automatically.

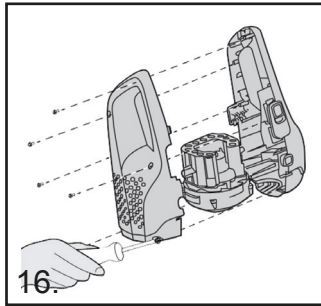
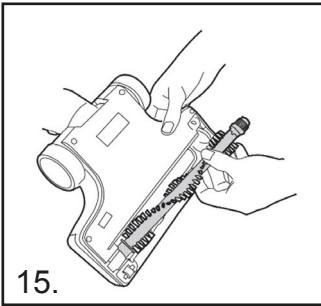
CREVICE TOOL / DUSTING BRUSH

The accessory is stored at the rear of the main body. It fits directly onto the handheld unit.

IMPORTANT: During storage and charging, secure your appliance handle into the product holder. [6]

CLEANER MAINTENANCE





EMPTYING THE DUST CONTAINER

1. Push the handheld unit release button upwards, lift the handheld unit from main body.
2. Press the dust container release button and remove the dust container. [7]
3. Lift the filter from the dust container. [8]
4. Turn the dust container upside down over a bin to instantly empty it. [9]
5. Reassemble the handheld unit and return to the cleaner main body.

CLEANING THE FILTER

1. Push the handheld release button upwards, lift the handheld unit from cleaner main body.
2. Press the dust container release button and remove the dust container.
3. Remove the filter from the dust container and clean.
4. Wash the filter in lukewarm water and leave to dry for 24 hours. Once thoroughly dry return to the dust container. [10, 11]
5. If required, wash the dust container in lukewarm water. Ensure it is fully dry before returning to the main body of the cleaner.
6. Reassemble the handheld unit and return to the cleaner main body. [12,13]

NOTE: Do not use hot water or detergents when cleaning the filters. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a genuine part replacement. Do not try use the product without a filter fitted. **IMPORTANT:** For optimum performance, always keep your filter clean. We recommend that the filter should be washed at least once a month.

CHANGING AND CLEANING THE AGITATOR

IMPORTANT: Always switch off the cleaner before changing the agitator.

1. Using a coin turn the lock to the open position. [14]
2. Remove the Agitator cover.
3. Remove the Agitator.
4. Replace with the new Agitator or clean it. This can only fit in one direction. [15]
5. Re- fit the Agitator cover and lock with a coin.

BATTERY REPLACEMENT

For reasons of safety the Lithium-Ion batteries in this cleaner are only replaceable by a Agency Service engineer. When the batteries fail to maintain charge, please contact the Agency Customer Service Centre to arrange a replacement.

END OF PRODUCT LIFE BATTERY DISPOSAL

If the cleaner is to be disposed of the batteries should be removed. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed with household waste. To remove the batteries, please contact the Agency Customer Service Centre or proceed according to the following instructions:

IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal and ensure charger is unplugged.

1. Run the unit until the batteries are completely empty.
2. Release the handheld unit from the main body of the cleaner.
3. Press the dust container release button and remove the dust container.
4. Remove screws and open the unit. **[16]**
5. Remove the motor /battery housing and disconnect the cables.
6. Remove the batteries from the housing.

NOTE: Should you experience any difficulties in dismantling the unit or for more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service.

TROUBLE SHOOTING

Should you have any problem with you cleaner, follow this simple check list before calling the Agency Customer Service Centre:

A. Cleaner does not switch on.

Check if the cleaner is charged.

B. Loss of suction or no suction

Empty the dust container and wash the filter

Remove nozzle and check for any blockages in the duct.

C. Batteries cannot be charged.

This may be a result of very long storage periods (over 6 months). Contact Agency customer service to arrange battery replacement. If the problem persists contact the Agency customer service center.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Power source type : Battery powered

Power adapter cable length : 1.8m

Maximum power consumption : 105W

Dust capacity : 0.5l

Material : ABS Plastic

With dust bag or bagless : Bagless

Charging cradle : No

Suitable for liquids : No

Cordless : Yes

Number of power settings : 2

HEPA air filter : N/A

Operating voltage : 22.2V

Brush type : Motorized brush

Maximum suction power : 3300Pa

Brushless motor : No

Weight : 2400g

Operation time lowest power mode : 38 min

Operation time in highest power mode : 17 min

Charging time : 3,5h

Foldable : Yes

Use only with Power Adapter:WJG-Y132600500W,Input 100-240V,50-60Hz,24W

PACKAGING CONTENT

1x stick vacuum cleaner

1x 2-in-1 crevice nozzle

1x wall mount

1x power adapter

THE ENVIRONMENT

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

This appliance complies with the European Directives 2014/30/EC, 2014/35/EC and 2011/65/EU.



DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
STABSTAUBSAUGER 2in1
ARTIKEL-NR.: 871125247504
MODELL: V8206-13

Scannen Sie den QR-Code für
erweitertes Handbuch



HINWEISE ZUM SICHEREN GEBRAUCH

Dieses Gerät ist nur zu Reinigungszwecken in Wohnräumen gedacht, wie in dieser Benutzeranleitung beschrieben. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Anleitung vollständig verstanden haben, bevor Sie das Gerät verwenden.

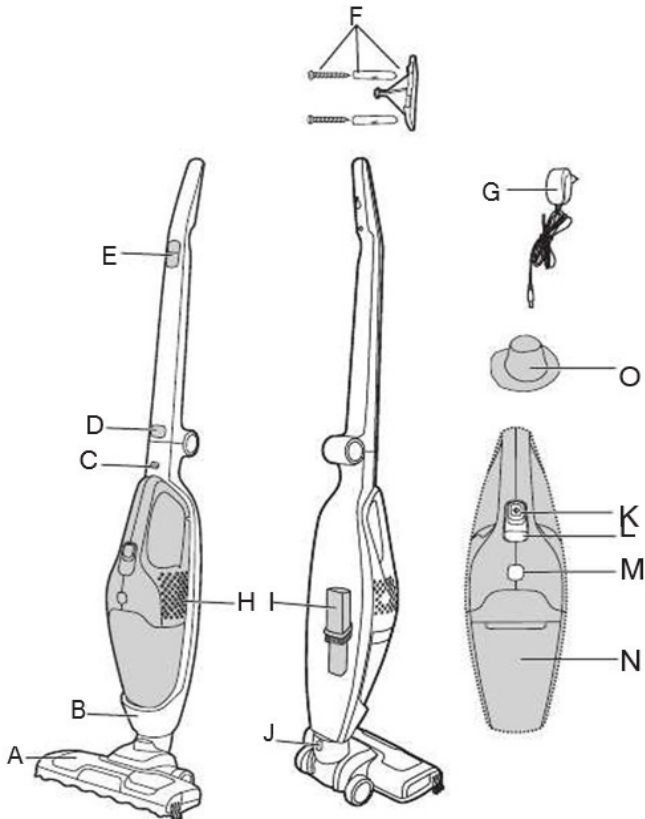
- Schalten Sie das Ladegerät immer aus und trennen Sie es von der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und unzureichendem Wissen nur dann verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern unbeaufsichtigten durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht mehr.
- Um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden, muss ein autorisierter Kundendiensttechniker den Austausch des Netzkabels durchführen.
- Halten Sie Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fern.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Original-Ladegerät.
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung entspricht.
- Vor der Entsorgung des Geräts sind die Akkus zu entfernen. Beim Ausbau des Akkus muss das Gerät vom Versorgungsnetz getrennt werden. Entsorgen Sie die Akkus in sicherer Weise. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus vollständig entladen sind. Bringen Sie gebrauchte Akkus zu einer Recyclingstation. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausabfall. Informationen zum Entfernen der Akkus

erhalten Sie vom Kundendienstzentrum oder gehen Sie gemäß den folgenden Anweisungen vor.

HINWEIS: Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Stadtverwaltung oder Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst, wenn beim Auseinandernehmen des Geräts Probleme auftreten oder wenn Sie nähere Informationen zu Behandlung, Rückgewinnung und Recycling dieses Geräts wünschen.

- Beim Laden des Geräts muss dieses ausgeschaltet sein.
- Laden Sie die Akkus niemals bei Temperaturen über 37 °C oder unter 0 °C.
- Es ist normal, dass das Ladegerät während des Ladevorgangs warm wird. Verwenden Sie nur vom Kundendienst empfohlene oder bereitgestellte Zusatzgeräte, Verbrauchsmaterialien oder Ersatzteile.
- Statische Elektrizität: Manche Teppiche können eine geringe statische Aufladung verursachen. Statische Entladungen sind nicht gesundheitsgefährdend.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie damit keine harten oder scharfen Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenstummel oder ähnliches auf.
- Nicht mit brennbaren Flüssigkeiten, Reinigungsflüssigkeiten, Aerosolen oder deren Dämpfen besprühen oder diese aufsaugen.
- Fahren Sie nicht über das Netzkabel, wenn Sie Ihr Gerät verwenden, und entfernen Sie den Stecker nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Verwenden Sie Ihr Gerät oder Ladegerät nicht weiter, wenn es defekt erscheint.
- **Kundendienst:** Um einen dauerhaft sicheren und effizienten Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, alle Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur von einem autorisierten Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von Tieren oder Menschen.
- Tauschen Sie die Akkus nicht gegen nicht wiederaufladbare Batterien aus.

PRODUKTBESCHREIBUNG



HAUPTGERÄT

- A. Teppich- und Bodendüse
- B. Hauptgehäuse
- C. Taste zum Lösen des Handgeräts
- D. Taste zum Lösen des Handgriffs
- E. Ein-/Aus-Schalter
- F. Gerätehalterung
- G. Ladegerät
- H. Handgerät
- I. Fugendüse/Staubbürste
- J. Taste zum Lösen der Düse

HANDGERÄT

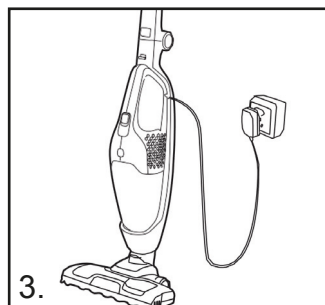
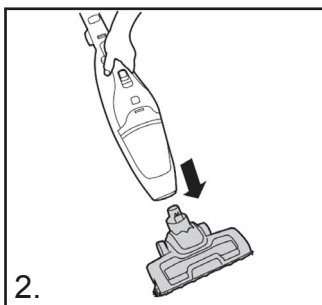
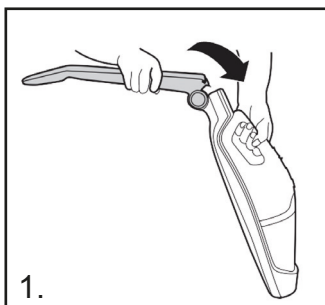
- K. Ein-/Aus-Schalter
- L. Lade-/Betriebsanzeige
- M. Taste zum Lösen des Staubbehälters
- N. Staubbehälter

FILTER

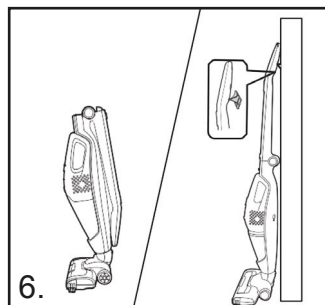
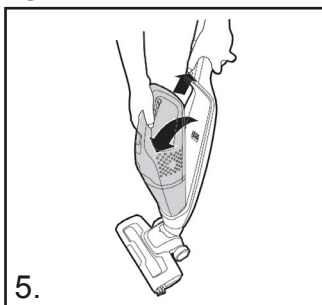
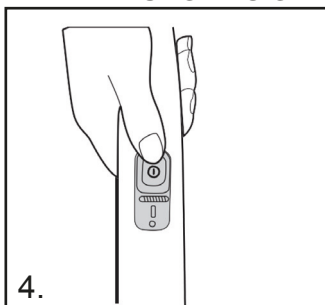
- O. Stofffilter

VORBEREITUNG DES GERÄTS

1. Klappen Sie den Handgriff am Hauptgehäuse aus, bis er einrastet. **[1]**
2. Richten Sie die Düse am Hauptgehäuse aus und drücken Sie sie fest in das Gehäuse, bis sie einrastet. **[2]**
3. Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung fünf Stunden lang auf. Nach der ersten Verwendung beträgt die normale Ladezeit vier Stunden.
4. Die Anzeigeleuchte blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet bei vollständiger Aufladung dauerhaft. **[3]**
5. Befestigen Sie die Gerätehalterung mit der im Lieferumfang enthaltenen Schraube und der Haltevorrichtung an Ihrer Wand.



VERWENDUNG DES GERÄTS



HAUPTGERÄT

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **[E]** in die gewünschte Position schieben: **[4]**

- **HARTBODEN:** Erste Position des Ein-/Aus-Schalters; Verwirbler- und Düsen-LED-Leuchten AUS.
- **TEPPICH:** Zweite Position des Ein-/Aus-Schalters; Verwirbler- und Düsen-LED-Leuchten EIN.

HANDGERÄT

1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Handgeräts nach oben und heben Sie das Handgerät vom Hauptgehäuse ab. **[5]**
2. Schalten Sie das Handgerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **[K]** nach vorn schieben.

LADE-/BETRIEBSANZEIGE*

Dieses Gerät verfügt über ein LED-Display. Wenn das Gerät in Betrieb ist, zeigt das Display die folgenden Informationen an:

AKKUSTANDANZEIGE:

3 Punkte = Vollständig aufgeladen

2 Punkte = Zu zwei Dritteln aufgeladen

1 Punkt = Zu einem Drittel aufgeladen

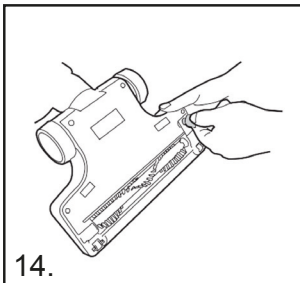
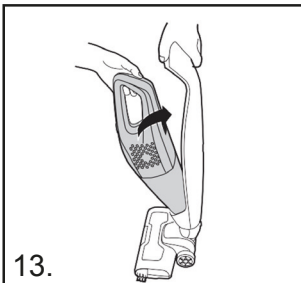
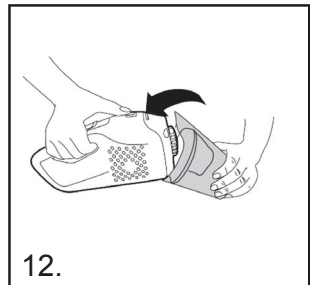
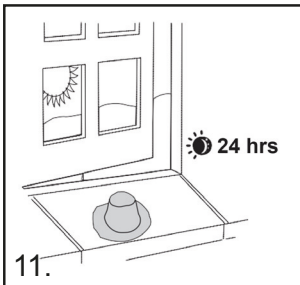
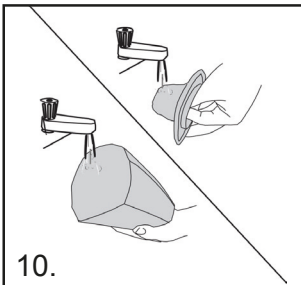
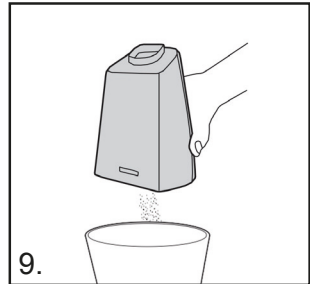
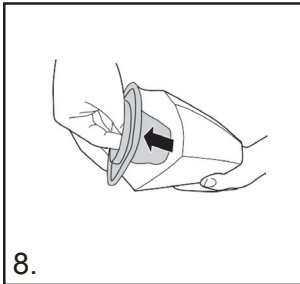
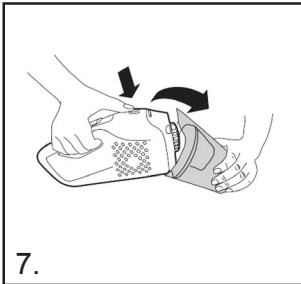
ENTLADUNGSANZEIGE: Wenn die Akkus vollständig entladen sind, blinkt die Anzeige etwa 20 Sekunden lang, bevor das Gerät automatisch ausgeschaltet wird.

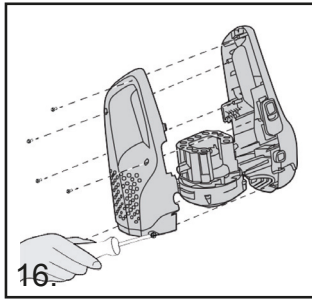
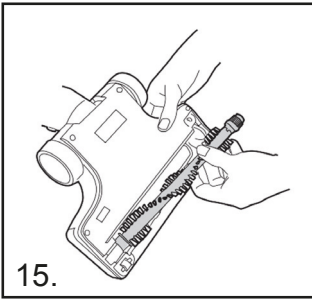
FUGENDÜSE/STAUBBÜRSTE

Das Zubehör befindet sich hinten am Hauptgehäuse. Es passt direkt auf das Handgerät.

WICHTIG: Fixieren Sie den Handgriff des Geräts während der Lagerung oder beim Laden an der Gerätehalterung. [6]

INSTANDHALTUNG DES GERÄTS





LEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Handgeräts nach oben und heben Sie das Handgerät vom Hauptgehäuse ab.
2. Drücken Sie auf die Staubbehälter-Entriegelungstaste und entfernen Sie den Staubbehälter. **[7]**
3. Heben Sie den Filter vom Staubbehälter ab. **[8]**
4. Entleeren Sie den Staubbehälter über einem Abfalleimer. **[9]**
5. Setzen Sie das Handgerät wieder zusammen und bringen Sie es am Hauptgehäuse an.

REINIGEN DES FILTERS

1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Handgeräts nach oben und heben Sie das Handgerät vom Hauptgehäuse des Geräts ab.
2. Drücken Sie auf die Staubbehälter-Entriegelungstaste und entfernen Sie den Staubbehälter.
3. Entfernen Sie den Filter vom Staubbehälter und reinigen Sie ihn.
4. Waschen Sie den Filter in lauwarmem Wasser und lassen Sie ihn 24 Stunden lang trocknen. Bringen Sie den gründlich getrockneten Filter wieder am Staubbehälter an. **[10; 11]**
5. Waschen Sie den Staubbehälter bei Bedarf in lauwarmem Wasser. Achten Sie darauf, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder am Hauptgehäuse des Geräts anbringen.
6. Setzen Sie das Handgerät wieder zusammen und bringen Sie es am Hauptgehäuse an. **[12,13]**

HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung der Filter kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Verwenden Sie im unwahrscheinlichen Fall einer Beschädigung der Filter ein Originalersatzteil zum Austausch. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Filter zu verwenden. **WICHTIG:** Halten Sie den Filter stets sauber, um optimale Leistung zu gewährleisten. Wir empfehlen, den Filter mindestens einmal monatlich zu reinigen.

AUSTAUSCH UND REINIGUNG DES VERWIRBLERS

WICHTIG: Schalten Sie das Gerät vor dem Austausch des Verwirblers stets aus.

1. Drehen Sie das Schloss mithilfe einer Münze in die Offen-Position. **[14]**
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Verwirblers.
3. Entfernen Sie den Verwirbler.
4. Tauschen Sie den Verwirbler aus oder reinigen Sie ihn. Er passt nur in einer

Richtung in das Gerät. **[15]**

5. Bringen Sie die Abdeckung des Verwirblers wieder an und schließen Sie das Schloss mithilfe einer Münze.

AKKUAUSTAUSCH

Aus Sicherheitsgründen können die Lithium-Ionen-Akkus dieses Geräts nur von einem Kundendiensttechniker ausgetauscht werden. Wenn die Akkus die Ladung nicht mehr halten, wenden Sie sich an den Kundendienst, um einen Austausch anzufordern.

ENTSORGUNG DER AKKUS

Vor der Entsorgung des Geräts sind die Akkus zu entfernen. Bringen Sie gebrauchte Akkus zu einer Recyclingstation. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausabfall. Informationen zum Entfernen der Akkus erhalten Sie vom Kundendienstzentrum oder gehen Sie gemäß der folgenden Anweisungen vor:

WICHTIG: Entladen Sie die Akkus vor der Entsorgung vollständig und stellen Sie sicher, dass das Ladegerät getrennt ist.

1. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus vollständig entleert sind.
2. Lösen Sie das Handgerät vom Hauptgehäuse des Geräts.
3. Drücken Sie auf die Staubbehälter-Entriegelungstaste und entfernen Sie den Staubbehälter.
4. Entfernen Sie die sechs Schrauben und öffnen Sie das Gerät. **[16]**
5. Entfernen Sie das Motor-/Akku-Gehäuse und trennen Sie die Kabel.
6. Entfernen Sie die Akkus aus dem Gehäuse.

HINWEIS: Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Stadtverwaltung oder Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst, wenn beim Auseinandernehmen des Geräts Probleme auftreten oder wenn Sie nähere Informationen zu Behandlung, Rückgewinnung und Recycling dieses Geräts wünschen.

PROBLEMBEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, verwenden Sie diese einfache Checkliste, bevor Sie sich an das Kundendienstzentrum wenden:

A. Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

Prüfen Sie, ob das Gerät geladen ist.

B. Nachlassen oder Verlust der Saugkraft

Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter.

Entfernen Sie die Düse und prüfen Sie die Leitung auf eventuelle Blockaden.

C. Die Akkus können nicht geladen werden.

Der Grund dafür kann eine sehr lange Lagerzeit (mehr als ein halbes Jahr) sein. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um einen Austausch der Akkus anzufordern. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum.

TECHNISCHE DATEN ZUM PRODUKT

Typ der Stromquelle: Akkubetrieben

Länge des Stromadapterkabels: 1,8 m

Maximaler Stromverbrauch: 105 W

Staubkapazität: 0,5 l

Material: ABS-Kunststoff

Mit Staubbeutel oder beutellos: Beutellos

Ladestation: Nein

Für Flüssigkeiten geeignet: Nein

Kabellos: Ja

Anzahl der Betriebseinstellungen: 2

HEPA-Luftfilter: k. A.

Betriebsspannung: 22,2 V

Bürstentyp: Motorisierte Bürste

Maximale Saugkraft: 3.300 Pa

Bürstenloser Motor: Nein

Gewicht: 2.400 g

Betriebszeit im niedrigsten Betriebsmodus: 38 Min.

Betriebszeit im höchsten Betriebsmodus: 17 Min.

Ladezeit: 3,5 Std.

Klappbar: Ja

Nur mit Netzteil verwenden: WJG-Y132600500W, Eingang 100–240 V, 50–60 Hz, 24W

PACKUNGSIHALT

1 x Stabstaubsauger

1 x 2-in-1-Fugendüse

1 x Wandbefestigung

1 x Netzadapter

DIE UMWELT

Das Symbol auf diesem Gerät weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es an der entsprechenden Sammelstelle zum Recycling für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung erfolgen. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Stadtverwaltung, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben, wenn Sie nähere Informationen zu Behandlung, Rückgewinnung und Recycling des Geräts wünschen.

Dieses Gerät entspricht den europäischen Richtlinien 2014/30/EC, 2014/35/EC und 2011/65/EU.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour le nettoyage domestique, comme décrit dans ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer de bien comprendre ce guide avant d'utiliser l'appareil.

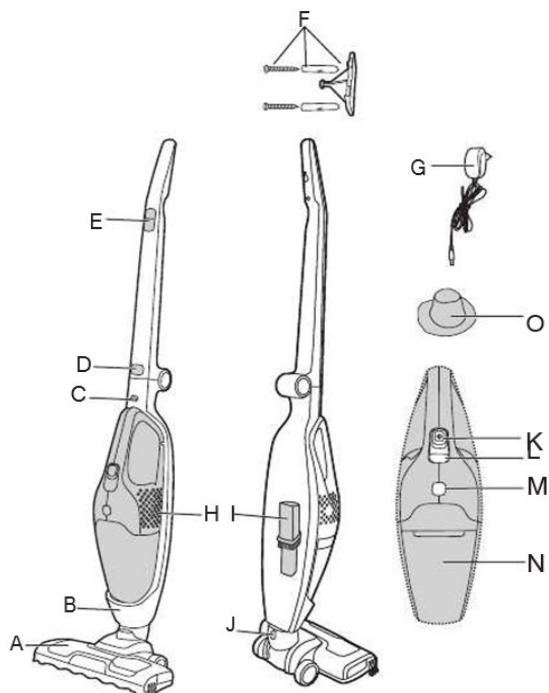
- Éteignez et retirez toujours le chargeur de la prise avant de nettoyer l'appareil ou d'effectuer une tâche d'entretien.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants non surveillés.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Pour éviter tout risque pour la sécurité, un technicien d'entretien agréé de l'agence doit remplacer le cordon d'alimentation.
- Gardez les mains, les pieds, les vêtements amples et les cheveux éloignés des brosses rotatives.
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec l'appareil.
- Vérifiez que la tension d'alimentation est identique à celle indiquée sur le chargeur.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, les batteries doivent d'abord être retirées. Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de retirer la batterie. Mettez au rebut les batteries en toute sécurité. Faites fonctionner l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête car les batteries sont complètement déchargées. Les batteries usagées doivent être remises à un centre de recyclage et ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre de service client de l'agence ou procéder conformément aux instructions suivantes.

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés pour démonter

l'appareil ou si vous souhaitez obtenir des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre mairie ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

- Lors de la charge de l'appareil, le commutateur Marche/Arrêt doit être éteint.
- Ne chargez jamais les batteries à une température supérieure à 37 °C ou inférieure à 0 °C.
- Il est normal que le chargeur devienne chaud au toucher pendant la charge. Utilisez uniquement des accessoires, des consommables ou des pièces de rechange recommandées ou fournies par l'agence.
- Électricité statique : certains tapis et certaines moquettes peuvent provoquer une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.
- N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour ramasser des substances humides.
- Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.
- Ne pulvérisiez pas et ne collectez pas des liquides inflammables, des liquides de nettoyage, des aérosols ou leurs vapeurs.
- Ne passez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne retirez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux.
- **Entretien en agence** : Pour garantir le fonctionnement sûr et efficace de cet appareil, nous recommandons d'en confier les entretiens ou réparations à un technicien agréé de l'agence.
- N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des animaux ou des personnes.
- Ne remplacez pas les batteries par des éléments non rechargeables.

DESCRIPTION DU PRODUIT



ASPIRATEUR PRINCIPAL

- A. Embout pour tapis, moquette et sol
- B. Élément principal
- C. Bouton de déverrouillage de l'unité portable
- D. Bouton de déverrouillage du manche
- E. Commutateur Marche/Arrêt
- F. Porte-produit
- G. Chargeur
- H. Unité portable
- I. Suceur / Brosse à épouseter
- J. Bouton de déverrouillage de l'embout

ASPIRATEUR PORTATIF

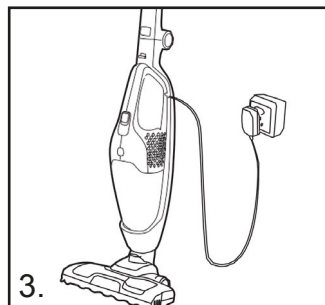
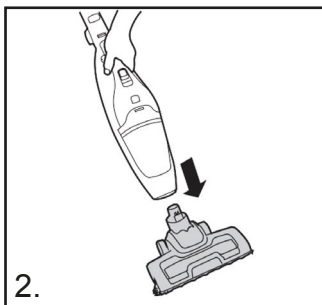
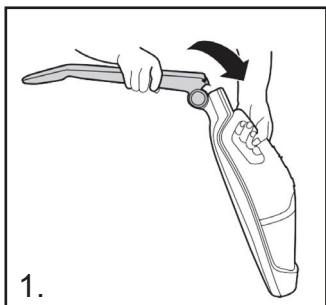
- K. Commutateur Marche/Arrêt
- L. Témoin de charge/d'alimentation
- M. Bouton de déverrouillage du bac à poussière
- N. Bac à poussière

FILTRE

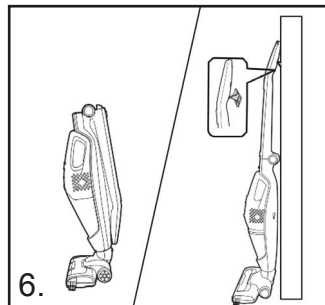
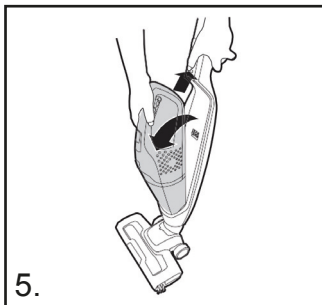
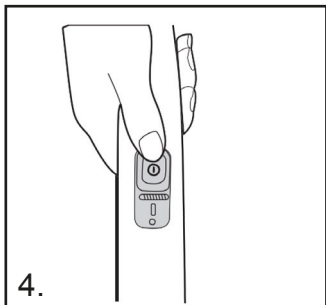
- O. Filtre en tissu

PRÉPARATION DE L'ARTICLE

1. Dépliez le manche de l'élément principal jusqu'à ce qu'il s'enclenche. [1]
2. Alignez l'embout avec l'élément principal et enfoncez-le fermement dans l'élément principal jusqu'à ce que l'embout s'enclenche. [2]
3. Lors de la première utilisation, chargez votre aspirateur pendant 5 heures, puis déchargez-le complètement. Après la première utilisation, le temps de charge normal est de 4 heures.
4. Le témoin lumineux clignote pendant la charge et reste allumé une fois l'appareil complètement chargé. [3]
5. Fixez le porte-produit au mur à l'aide de la vis et du support fournis.



UTILISATION DE VOTRE ASPIRATEUR



ASPIRATEUR PRINCIPAL

Allumez l'aspirateur en faisant coulisser le commutateur Marche/Arrêt [E] sur les réglages souhaités : [4]

- **SOL DUR** : Commutateur Marche/Arrêt sur la première position, les voyants LED de l'agitateur et de l'embout sont éteints.
- **MOQUETTES ET TAPIS** : Commutateur Marche/Arrêt sur la deuxième position, les voyants LED de l'agitateur et de l'embout sont allumés.

ASPIRATEUR PORTATIF

1. Poussez le bouton de déverrouillage de l'unité portable vers le haut, soulevez l'unité portable pour la séparer de l'élément principal. [5]
2. Allumez l'aspirateur portable en faisant coulisser le commutateur Marche/Arrêt [K] vers l'avant.

TÉMOIN DE CHARGE/D'ALIMENTATION*

Cet aspirateur est équipé d'un écran LED. Lorsque le produit fonctionne, l'écran affiche les indications suivantes :

TÉMOIN DE NIVEAU DES BATTERIES :

3 points = complètement chargé

2 points = charge à 2/3

1 point = charge à 1/3

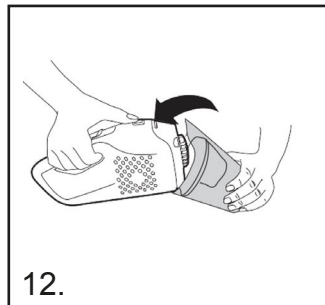
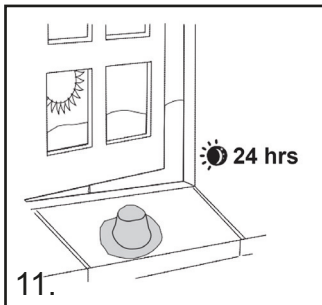
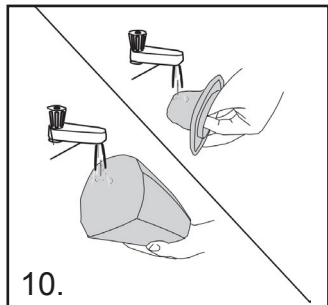
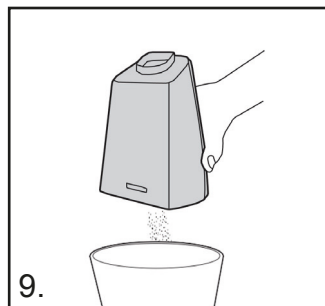
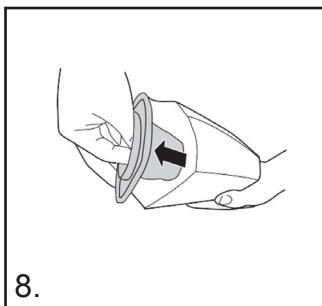
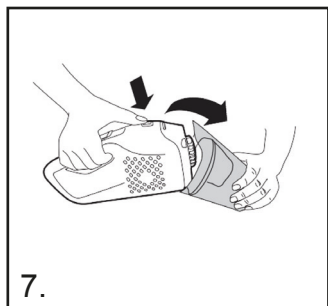
TÉMOIN DE DÉCHARGE : Lorsque les batteries sont complètement déchargées, le témoin clignote pendant environ 20 secondes avant que l'aspirateur s'éteigne automatiquement.

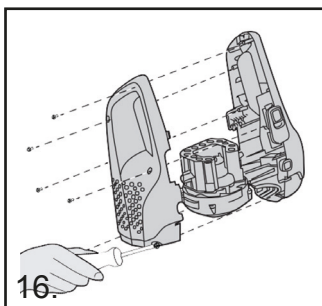
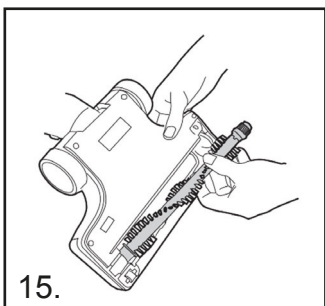
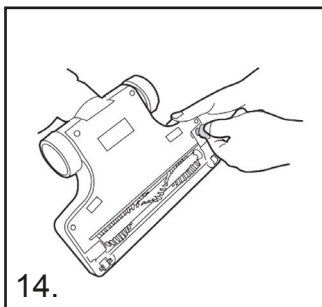
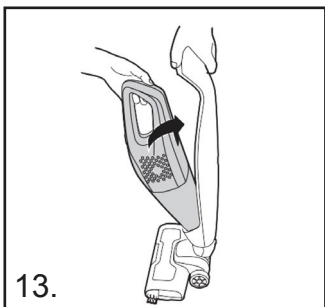
SUCEUR / BROSSE À ÉPOUSSETER

L'accessoire est rangé à l'arrière de l'élément principal. Il s'installe directement sur l'unité portable.

IMPORTANT : Pendant le rangement et la charge, fixez le manche de votre appareil dans le porte-produit. [6]

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR





VIDAGE DU BAC À POUSSIÈRE

1. Poussez le bouton de déverrouillage de l'unité portable vers le haut, soulevez l'unité portable pour la séparer de l'élément principal.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et retirez le bac à poussière. **[7]**
3. Soulevez le filtre du bac à poussière. **[8]**
4. Retournez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle pour le vider instantanément. **[9]**
5. Remontez l'unité portable et remettez-la sur l'élément principal de l'aspirateur.

NETTOYAGE DU FILTRE

1. Poussez le bouton de déverrouillage de l'unité portable vers le haut, soulevez l'unité portable pour la séparer de l'élément principal de l'aspirateur.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et retirez le bac à poussière.
3. Retirez le filtre du bac à poussière et nettoyez-le.
4. Lavez le filtre à l'eau tiède et laissez-le sécher pendant 24 heures. Une fois complètement sec, remettez-le sur le bac à poussière. **[10, 11]**
5. Si nécessaire, lavez le bac à poussière à l'eau tiède. Assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre sur l'élément principal de l'aspirateur.
6. Remontez l'unité portable et remettez-la sur l'élément principal de l'aspirateur. **[12,13]**

REMARQUE : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents pour nettoyer les filtres. Dans le cas peu probable où les filtres sont endommagés, installez une pièce de rechange d'origine. N'essayez pas d'utiliser le produit sans installer de filtre.

IMPORTANT : Pour des performances optimales, maintenez toujours votre filtre propre. Nous recommandons de laver le filtre au moins une fois par mois.

CHANGEMENT ET NETTOYAGE DE L'AGITATEUR

IMPORTANT : Éteignez toujours l'aspirateur avant de changer l'agitateur.

1. Avec une pièce de monnaie, tournez le verrou en position ouverte. **[14]**
2. Retirez le couvercle de l'agitateur.
3. Retirez l'agitateur.
4. Remplacez-le par un agitateur neuf ou nettoyez-le. Il ne peut être installé que dans un sens. **[15]**
5. Remettez le couvercle de l'agitateur et verrouillez-le avec une pièce de monnaie.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Pour des raisons de sécurité, les batteries lithium-ion de cet aspirateur ne peuvent être remplacées que par un technicien d'entretien de l'agence. Si les batteries ne tiennent plus la charge, veuillez contacter le centre de service client de l'agence pour demander un remplacement.

MISE AU REBUT DES BATTERIES EN FIN DE VIE DU PRODUIT

Si l'aspirateur doit être mis au rebut, les batteries doivent être retirées. Les batteries usagées doivent être remises à un centre de recyclage et ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre de service client de l'agence ou procéder conformément aux instructions suivantes :

IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les batteries avant leur retrait et assurez-vous que le chargeur est débranché.

1. Faites fonctionner l'appareil jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides.
2. Déverrouillez l'unité portable de l'élément principal de l'aspirateur.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et retirez le bac à poussière.
4. Dévissez les 6 vis et ouvrez l'unité. **[16]**
5. Retirez le moteur/logement des batteries et débranchez les câbles.
6. Retirez les batteries du logement.

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés pour démonter l'appareil ou si vous souhaitez obtenir des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre aspirateur, suivez cette liste de vérification simple avant de contacter le centre de service client de l'agence :

A. L'aspirateur ne s'allume pas.

Vérifiez si l'aspirateur est chargé.

B. Perte d'aspiration ou aucune aspiration

Videz le bac à poussière et lavez le filtre

Retirez l'embout et vérifiez la présence d'obstructions dans le conduit.

C. Les batteries ne peuvent pas être chargées.

Cela peut être dû à un stockage de très longue durée (plus de 6 mois). Contactez le service client de l'agence pour solliciter un remplacement des batteries. Si le problème persiste, contactez le centre de service client de l'agence.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Type de source d'alimentation : Alimentation par batteries

Longueur du câble de l'adaptateur secteur : 1,8 m

Puissance maximale absorbée : 105 W

Capacité du bac à poussière : 0,5 l

Matériau : Plastique ABS

Avec sac à poussière ou sans sac : Sans sac

Station de charge : Non

Convient aux liquides : Non

Sans fil : Oui

Nombre de réglages de puissance : 2

Filtre à air HEPA : S.O.

Tension de fonctionnement : 22,2 V

Type de brosse : Brosse motorisée

Puissance d'aspiration maximale : 3300 Pa

Moteur sans balais : Non

Poids : 2400 g

Durée de fonctionnement avec le mode de puissance le plus bas : 38 min

Durée de fonctionnement avec le mode de puissance le plus élevé : 17 min

Temps de charge : 3,5 h

Pliable : Oui

Utiliser uniquement avec l'adaptateur secteur : WJG-Y132600500W, entrée 100-240 V, 50-60 Hz, 24W

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 aspirateur-balai

1 suceur 2 en 1

1 support mural

1 adaptateur d'alimentation

ENVIRONNEMENT

Le symbole sur cet appareil indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Cet appareil est conforme aux directives européennes 2014/30/CE, 2014/35/CE et 2011/65/UE.



(NL) GEBRUIKSAANWIJZING
STEELESTOFZUIGER 2-in-1
ITEMNR: 871125247504
MODEL: V8206-13

Scan QR-Code voor
uitgebreide handleiding



INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

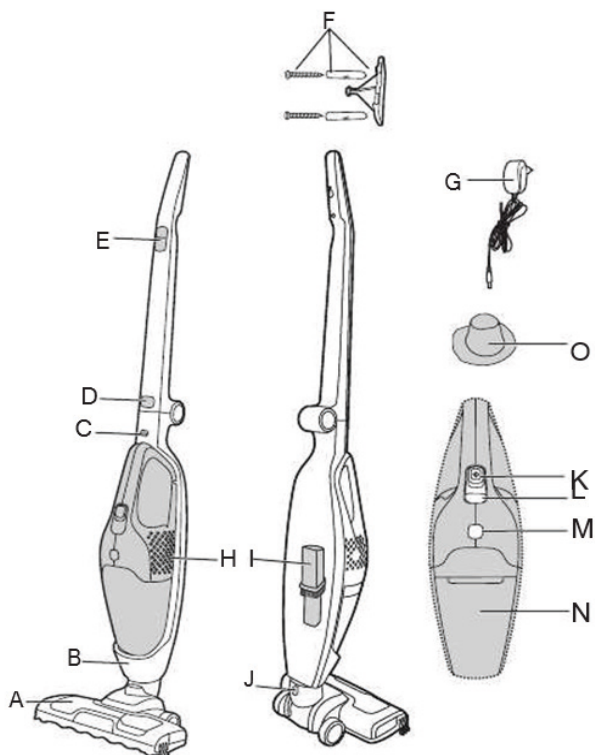
Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor huishoudelijke reiniging, zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat u deze handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Schakel de oplader altijd uit en haal deze uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat op een veilige manier en indien zij de gevaren begrijpen .
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat als het snoer beschadigd is.
- Ter voorkoming van veiligheidsrisico's moet het snoer door een bevoegde servicemonteur van uw dealer worden vervangen.
- Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van draaiende borstels.
- Gebruik alleen de originele lader die bij het apparaat is geleverd.
- Controleer of uw voedingsspanning gelijk is aan de spanning die op de lader staat vermeld.
- Als het apparaat moet worden weggegooid, moeten eerst de accu's worden verwijderd. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet wanneer de accu wordt verwijderd. Verwijder de accu's veilig. Laat het apparaat draaien tot het stopt omdat de accu's volledig ontladen zijn. Gebruikte accu's moeten naar een recyclingcentrum worden gebracht en mogen niet bij het huisvuil worden gedaan. Neem voor het verwijderen van de accu's contact op met het klantencentrum van uw dealer of ga te werk volgens de onderstaande instructies.

OPMERKING: Mocht u problemen ondervinden bij het ontmantelen van het apparaat of als u meer gedetailleerde informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat wilt hebben, kunt u contact opnemen met uw gemeente of uw vuilnisophaaldienst.

- Tijdens het opladen van het apparaat moet de Aan-/Uitschakelaar uit staan.
- Laad de accu's nooit op bij temperaturen boven 37 °C of onder 0 °C.
- Het is normaal dat de lader tijdens het opladen warm aanvoelt. Gebruik alleen opzetstukken, verbruiksartikelen of reserveonderdelen die door de dealer worden aanbevolen of geleverd.
- Statische elektriciteit: sommige tapijten kunnen een kleine lading statische elektriciteit accumuleren. Eventuele statische ontlading is niet gevaarlijk voor de gezondheid.
- Gebruik uw apparaat niet buitenshuis of op een nat oppervlak of voor het opzuigen van vocht.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen, lucifers, hete as, sigarettenpeuken of andere soortgelijke voorwerpen op.
- Niet spuiten met ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, spuitbussen of de dampen daarvan, en zuig deze niet op.
- Loop niet over het snoer wanneer u het apparaat gebruikt en verwijder de stekker niet door aan het snoer te trekken.
- Stop bij een defect aan het apparaat of de oplader met het gebruik ervan.
- **Service door de dealer:** Om ervoor te zorgen dat dit apparaat veilig en efficiënt blijft werken, raden wij aan dat alle onderhoud of reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende onderhoudsmonteur van de dealer.
- Gebruik het apparaat niet om dieren of mensen schoon te maken.
- Vervang de accu's niet door niet-oplaadbare batterijen.

PRODUCTOMSCHRIJVING



HOOFDSTOFZUIGER

- A. Tapijt- en vloersproeier
- B. Hoofgedeelte
- C. Ontgrendelingsknop handstofzuiger
- D. Knop voor losmaken handvat
- E. Aan-/Uitschakelaar
- F. Producthouder
- G. Lader
- H. Handstofzuiger
- I. Kierenzuigmond/ Afstofborstel
- J. Vrijgaveknop mondstuk

HANDSTOFZUIGER

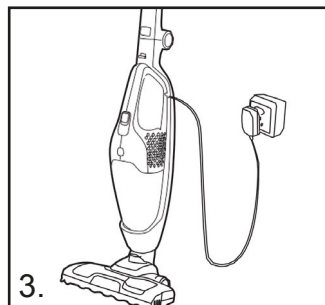
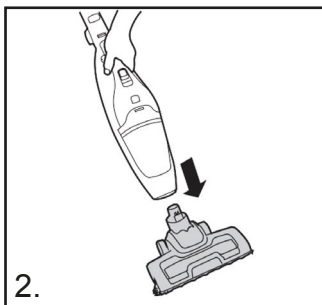
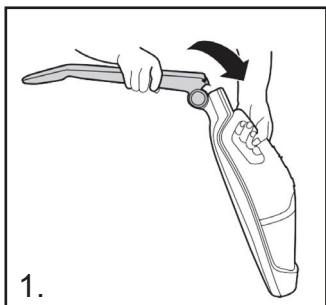
- K. On/Off Switch (Aan-/Uit-schakelaar)
- L. Schoonmaak/Vermogensindicator
- M. Knop voor het losmaken van het stofreservoir
- N. Stofreservoir

FILTER

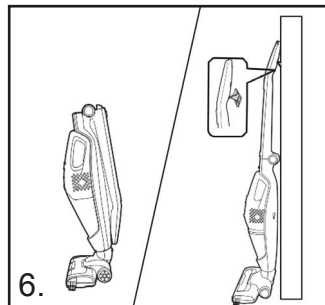
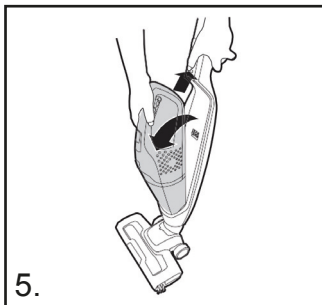
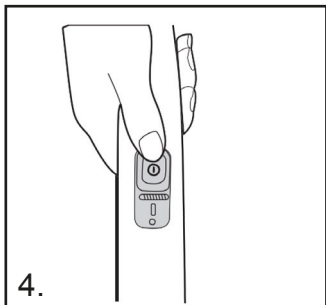
- O. Doekfilter

HET APPARAAT VOORBEREIDEN VOOR GEBRUIK

1. Vouw het handvat uit het de behuizing totdat het vastklikt. [1]
2. Lijn het mondstuk uit met de behuizing en druk het stevig in de hoofdbehuizing tot het mondstuk vastklikt. [2]
3. Voor het eerste gebruik moet u de stofzuiger gedurende 5 uur opladen en volledig ontladen. Na het eerste gebruik is de normale oplaadtijd 4 uur.
4. Het indicatielampje knippert tijdens het opladen en blijft onafgebroken branden als de accu volledig is opgeladen.[3]
5. Bevestig de bijgeleverde houder van het apparaat aan de muur met de bijgeleverde schroef.



UW STOFZUIGER GEBRUIKEN



HOOFDSTOFZUIGER

Zet de stofzuiger aan door de Aan/Uit schakelaar[E] in de gewenste stand te schuiven:[4]

- **HARDE VLOER:** In de eerste stand van de Aan/Uit-schakelaar zijn de led-lampjes van de borstelwals en het mondstuk **UIT**.
- **TAPIJT:** In de tweede stand van de Aan/Uit-schakelaar staan de led-lampjes van de borstelwals en het mondstuk **AAN**.

HANDSTOFZUIGER

1. Duw de ontgrendelknop van de handstofzuiger naar boven en til deze van het hoofdgedeelte af.[5]
2. Zet de handstofzuiger aan door de Aan/Uit schakelaar [K] naar voren te schuiven.

OPLAAD-/VOEDINGSINDICATIELAMPJE*

Deze stofzuiger is uitgerust met een led-display. Als het product werkt, geeft het display de volgende indicatielampjes weer:

INDICATOR ACCUNIVEAU:

3 punten = Volledig opgeladen

2 punten = 2/3 lading

1 punt = 1/3 lading

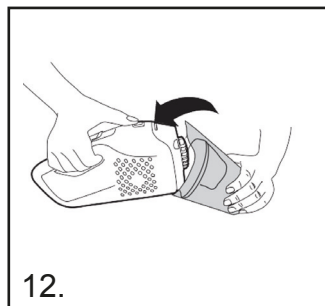
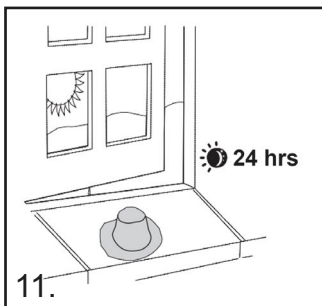
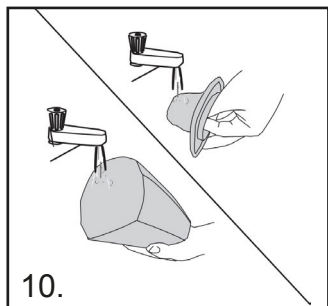
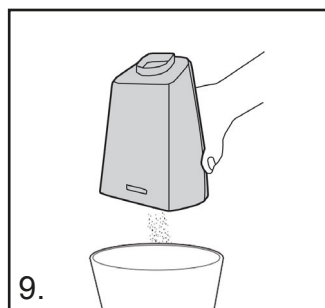
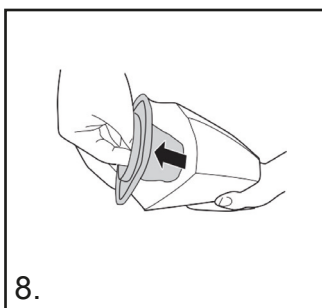
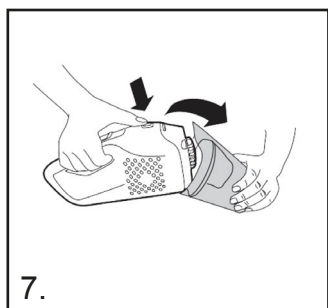
INDICATOR ACCU ONTLADEN: Wanneer de accu's volledig ontladen zijn, knippert de indicator ongeveer 20 seconden voordat de stofzuiger automatisch uitschakelt.

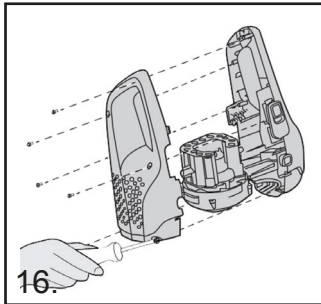
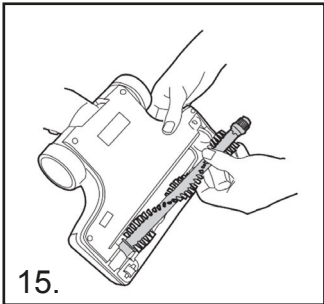
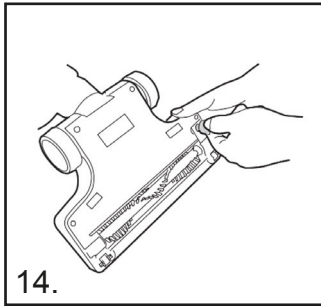
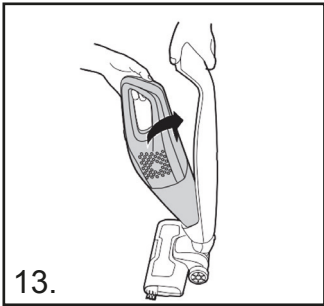
KIERENZUIGMOND / AFSTOFBORSTEL

Het opzetstuk is opgeborgen aan de achterkant van de hoofdbehuizing. Het past direct op de handstofzuiger.

BELANGRIJK: Zet de handgreep van het apparaat tijdens opslag en opladen vast in de producthouder. [6]

ONDERHOUD STOFZUIGER





DE STOFCONTAINER LEGEN

1. Duw de ontgrendelingsknop van de handstofzuiger omhoog en til deze uit het hoofdgedeelte.
2. Druk op de ontgrendelknop van het stofreservoir en verwijder het. [7]
3. Til het filter uit het stofreservoir. [8]
4. Draai het stofreservoir ondersteboven boven een afvalbak om het onmiddellijk te legen. [9]
5. Zet de handstofzuiger weer in elkaar en plaats hem terug in het hoofdgedeelte van de stofzuiger.

HET FILTER REINIGEN

1. Duw de ontgrendelknop van de handstofzuiger naar boven en til deze van het hoofdgedeelte af.
2. Druk op de ontgrendelknop van het stofreservoir en verwijder het.
3. Verwijder het filter uit het stofreservoir en maak het schoon.
4. Was het filter in lauw water en laat het 24 uur drogen. Plaats het filter terug in zijn houder, nadat het grondig is gedroogd. [10, 11]
5. Was het stofreservoir indien nodig in lauw water. Zorg ervoor dat het volledig droog is voordat het weer wordt terugzet in het hoofdgedeelte van de stofzuiger.
6. Zet de handstofzuiger weer in elkaar en plaats hem terug in het hoofdgedeelte van de stofzuiger. [12,13]

OPMERKING: Gebruik geen heet water of reinigingsmiddelenvoor de reiniging van de filters. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, dient u een origineel onderdeel te monteren. Gebruik het apparaat niet zonder een filter.

BELANGRIJK: Houd voor optimale prestaties het filter schoon. Wij raden aan het filter ten minste eenmaal per maand te wassen.

VERWISSELEN EN SCHOONMAKEN VAN HET DE BORSTELWALS

BELANGRIJK: Schakel de stofzuiger altijd uit voordat de borstelwals wordt vervangen.

1. Open de vergrendeling met een munt. **[14]**
2. Verwijder de afdekking voor de borstelwals.
3. Verwijder de borstelwals.
4. Vervang met een nieuwe borstelwals of maak deze schoon. De borstelwals kan maar op een manier worden ingepast. **[15]**
5. Plaats het deksel van de borstelwals weer terug en sluit de vergrendeling met een muntstuk.

DE ACCU VERVANGEN

Om veiligheidsredenen kunnen de lithium-ion-accu's in deze stofzuiger uitsluitend worden vervangen door een onderhoudsmonteur van de dealer. Neem contact op met de klantenservice van de dealer om een nieuwe accu te laten plaatsen als de accu's onvoldoende hun lading houden.

EINDE LEVENSDUUR ACCU VERWIJDERING

Als de reiniger moet worden verwijderd, moeten de accu's er uit worden gehaald. Gebruikte accu's moeten naar een recyclingcentrum worden gebracht en mogen niet met het huisvuil worden aangeboden. Neem voor het verwijderen van de accu's contact op met de klantenservice van de dealer of ga volgens de onderstaande instructies te werk:

BELANGRIJK: Ontlaad de accu's altijd volledig alvorens ze te verwijderen en zorg ervoor dat de lader niet is aangesloten.

1. Laat het apparaat aan staan tot de accu's helemaal leeg zijn.
2. Maak het handapparaat los van het hoof gedeelte van de reiniger.
3. Druk op de ontgrendelknop van het stofreservoir en verwijder het.
4. Verwijder 6 schroeven en open het apparaat. **[16]**
5. Verwijder de motor/accubehuizing en maak de kabels los.
6. Verwijder de accu's uit de behuizing.

OPMERKING: Mocht u moeilijkheden ondervinden bij het ontmantelen van het apparaat of meer gedetailleerde informatie wensen over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product, neem dan contact op met uw gemeente of de vuilnisophaaldienst.

PROBLEEMOPLOSSING

Mocht u een probleem hebben met uw reiniger, volg dan deze eenvoudige checklist voordat u de klantenservice van de dealer belt:

A De stofzuiger schakelt niet in.

Controleer of de stofzuiger is opgeladen.

B Verlies van zuigkracht of geen zuigkracht

Leeg het stofreservoir en was de filter

Verwijder het mondstuk en controleer op eventuele verstoppingen.

C. Accu's kunnen niet worden opgeladen.

Dit kan een gevolg zijn van een zeer lange periode van niet-gebruik. Contacteer de klantenservice van de dealer om de accu te laten vervangen. Contacteer de klantenservice van de dealer als het probleem aanhoudt.

PRODUCTSPECIFICATIES

Type voedingsbron: Accu-aangedreven

Lengte adapterkabel: 1,8 m

Maximaal stroomverbruik: 105 W

Stofcapaciteit: 0,5 l

Materiaal: ABS-kunststof

Met of zonder stofzak: Zonder stofzak

Opladhouder: Nee

Geschikt voor vloeistoffen: Nee

Snoerloos: Ja

Aantal zuigstanden: 2

HEPA-luchtfilter: n.v.t

Bedrijfsspanning: 22,2 V

Type borstel: Gemotoriseerde borstel

Maximaal zuigvermogen: 3300 Pa

Borstelloze motor: Nee

Gewicht: 2400 g

Bedrijfstijd laagste vermogensstand: 38 min

Bedrijfstijd in de hoogste vermogensstand: 17 min

Opladtijd: 3,5 uur

Opvouwbaar: Ja

Alleen gebruiken met voedingsadapter: WJG-Y132600500W, ingang 100-240 V, 50-60 Hz, 24W

VERPAKKINGSINHOUD

1x steelstofzuiger

1x 2-in-1 kierenzuigmond

1x muurhouder

1x adapter

MILIEU

Het symbool op dit apparaat geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het correcte inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Verwijdering moet gebeuren in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwijdering. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met het gemeentekantoor, uw huisvuil- en afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/30/EG, 2014/35/EG en 2011/65/EU.





ISTRUZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per le pulizie domestiche, come descritto nella presente guida per l'utente. Assicurarsi di aver compreso tutte le informazioni contenute in questa guida prima di utilizzare l'apparecchio.

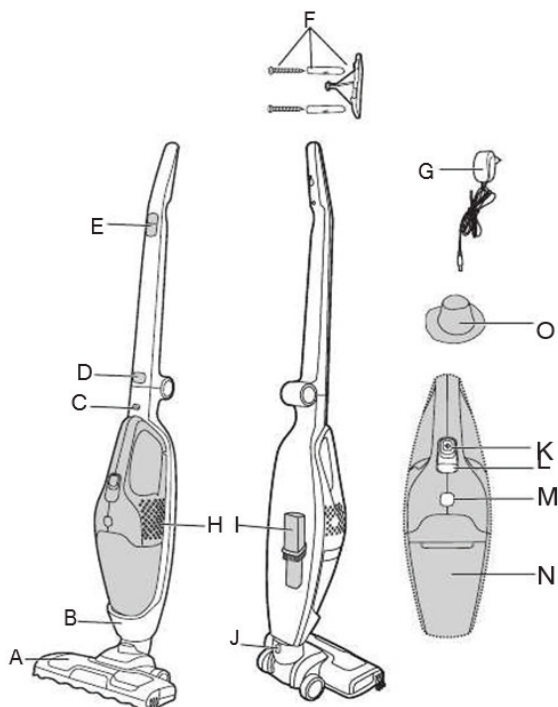
- Spegnere sempre il caricatore e rimuoverlo dalla presa prima di effettuare la pulizia dell'apparecchio o qualsiasi operazione di manutenzione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non dispongono dell'esperienza o della conoscenza necessaria purché siano supervisionati o abbiano ricevuto le istruzioni per un uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio.
- Per evitare rischi per la sicurezza, il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un tecnico dell'assistenza Agency autorizzato.
- Tenere mani, piedi, indumenti ampi e capelli lontani dalle spazzole rotanti.
- Utilizzare solo il caricatore originale fornito con l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sul caricatore.
- Se occorre smaltire l'apparecchio, rimuoverne prima le batterie. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di alimentazione quando si rimuove la batteria. Provvedere al corretto smaltimento delle batterie. Azionare l'apparecchio finché non smette di funzionare perché le batterie sono completamente scariche. Le batterie usate devono essere portate presso un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, contattare il Centro clienti Agency o procedere attenendosi alle

seguenti istruzioni.

NOTA: se si riscontrano difficoltà durante lo smontaggio dell'unità o se si desiderano maggiori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio dell'apparecchio, contattare il proprio ufficio comunale locale o il servizio di nettezza urbana e smaltimento dei rifiuti.

- Durante la ricarica dell'apparecchio, l'interruttore di alimentazione deve essere spento.
- Non caricare mai le batterie a temperature superiori a 37 °C o inferiori a 0 °C.
- È normale che il caricatore risulti caldo al tatto durante la ricarica. Utilizzare solo accessori, materiali di consumo o ricambi consigliati o forniti da Agency.
- Elettricità statica: alcuni tipi di tappeti e moquette possono provocare un piccolo accumulo di elettricità statica. Le scariche statiche non rappresentano un pericolo per la salute.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno o su superfici bagnate o per raccogliere sostanze liquide.
- Non raccogliere oggetti duri o affilati, fiammiferi, cenere calda, mozziconi di sigaretta o altri oggetti simili.
- Non raccogliere liquidi infiammabili, fluidi detergenti, sostanze spray o relativi vapori o spruzzarli sull'apparecchio.
- Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio, né tirarlo per staccare la spina.
- Smettere di utilizzare l'apparecchio o il caricatore se sembrano guasti.
- **Assistenza Agency:** per garantire il continuo funzionamento sicuro ed efficiente dell'apparecchio, si raccomanda di far eseguire qualsiasi operazione di assistenza o riparazione esclusivamente da un tecnico dell'assistenza Agency autorizzato.
- Non utilizzare l'apparecchio su animali o persone.
- Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



ASPIRAPOLVERE PRINCIPALE

- A. Spazzola per moquette/tappeti e pavimenti
- B. Corpo principale
- C. Pulsante di rilascio dell'unità portatile
- D. Pulsante di rilascio del manico
- E. Interruttore On/Off
- F. Supporto del prodotto
- G. Caricatore
- H. Unità portatile
- I. Bocchetta per fessure/Spazzola per spolverare
- J. Pulsante di rilascio della spazzola

ASPIRAPOLVERE PORTATILE

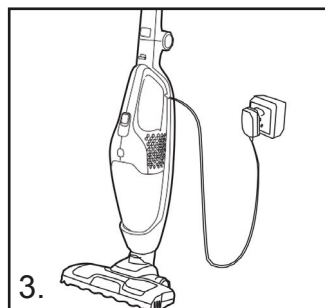
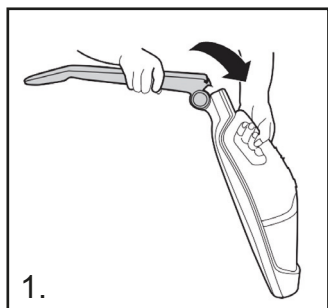
- K. Interruttore On/Off
- L. Indicatore di ricarica/alimentazione
- M. Pulsante di rilascio del contenitore della polvere
- N. Contenitore della polvere

FILTRO

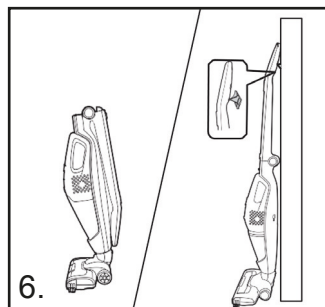
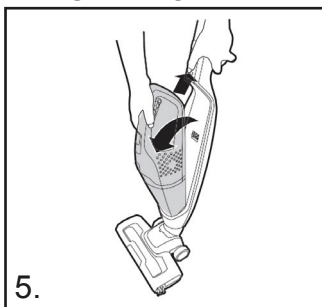
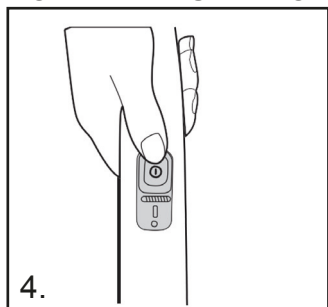
- O. Filtro in tessuto

PREPARAZIONE DEL PRODOTTO

1. Estendere l'impugnatura dal corpo principale finché non si blocca in posizione. **[1]**
2. Allineare la spazzola al corpo principale e spingerla con decisione in quest'ultimo finché non si blocca in posizione. **[2]**
3. Per il primo utilizzo, caricare l'aspirapolvere per 5 ore e quindi scaricarlo completamente. Dopo il primo utilizzo, il normale tempo di ricarica è di 4 ore.
4. La spia lampeggerà durante la fase di ricarica e rimarrà accesa una volta che la batteria è completamente carica. **[3]**
5. Installare il supporto da parete in dotazione fissandolo con la vite inclusa nella confezione.



MODALITÀ DI UTILIZZO DELL'ASPIRAPOLVERE



ASPIRAPOLVERE PRINCIPALE

Accendere l'aspirapolvere facendo scorrere l'interruttore On/Off **[E]** sulle impostazioni desiderate: **[4]**

- **SUPERFICI DURE:** prima posizione dell'interruttore On/Off, le spie LED dell'agitatore e della spazzola sono SPENTE.
- **TAPPETI/MOQUETTE:** seconda posizione dell'interruttore On/Off, le spie LED dell'agitatore e della spazzola sono ACCESE.

ASPIRAPOLVERE PORTATILE

1. Spingere il pulsante di rilascio dell'unità portatile verso l'alto, sollevare l'unità portatile dal corpo principale. **[5]**
2. Accendere l'unità portatile facendo scorrere l'interruttore On/Off **[K]** in avanti.

INDICATORE RICARICA/ALIMENTAZIONE*

Questo aspirapolvere è dotato di un display a LED. Quando il prodotto è in funzione, sul display viene segnalato quanto segue:

INDICATORE LIVELLO BATTERIA:

3 punti = Carica completa

2 punti = 2/3 di carica

1 punto = 1/3 di carica

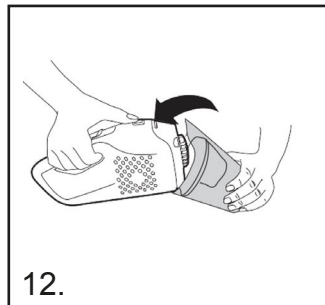
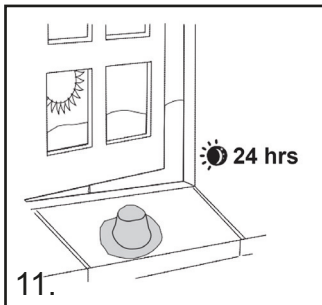
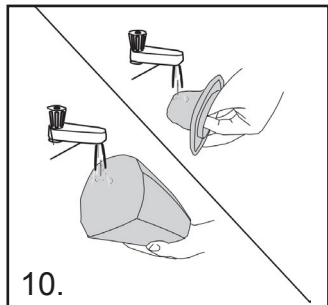
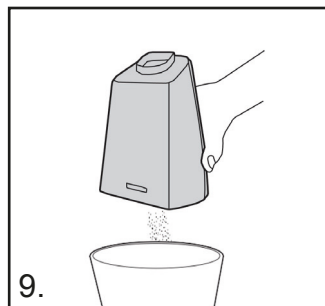
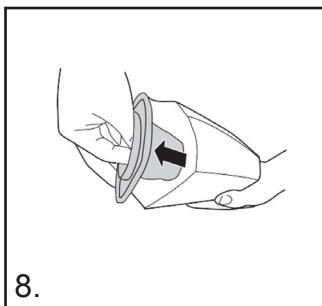
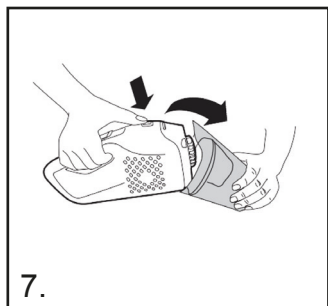
INDICATORE BATTERIE SCARICHE: quando le batterie sono completamente scariche, l'indicatore lampeggia per circa 20 secondi, dopodiché l'aspirapolvere si spegne automaticamente.

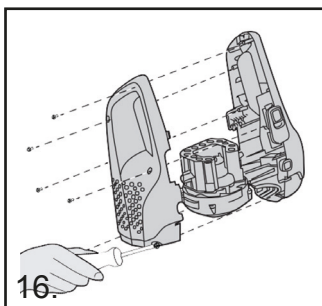
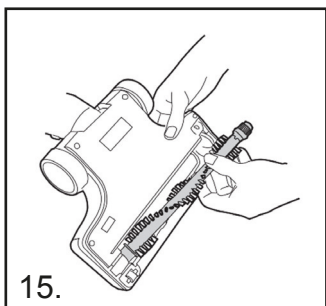
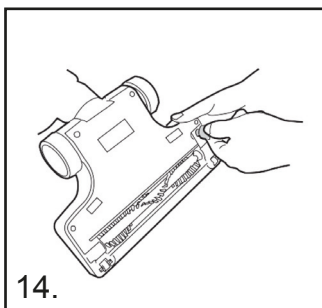
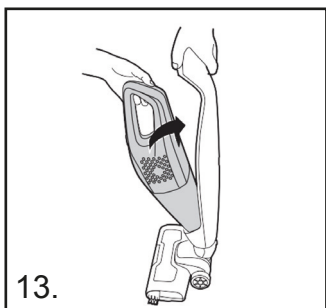
BOCCHETTA PER FESSURE/SPAZZOLA PER SPOLVERARE

L'accessorio si trova nella parte posteriore del corpo principale. È posizionato direttamente sull'unità portatile.

IMPORTANTE: durante la conservazione e la ricarica, agganciare la maniglia dell'apparecchio al supporto del prodotto. [6]

MANUTENZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE





SVUOTAMENTO DEL CONTENITORE DELLA POLVERE

1. Spingere il pulsante di rilascio dell'unità portatile verso l'alto, sollevare l'unità portatile dal corpo principale.
2. Rimuovere il contenitore della polvere premendo l'apposito pulsante di rilascio.
[7]
3. Sollevare il filtro dal contenitore della polvere. **[8]**
4. Capovolgere il contenitore della polvere sopra un cestino dei rifiuti per svuotarlo velocemente. **[9]**
5. Rimontare l'unità portatile e riagganciarla al corpo principale dell'aspirapolvere.

PULIZIA DEL FILTRO

1. Spingere il pulsante di rilascio dell'unità portatile verso l'alto, sollevare l'unità portatile dal corpo principale dell'aspirapolvere.
2. Rimuovere il contenitore della polvere premendo l'apposito pulsante di rilascio.
3. Rimuovere il filtro dal contenitore della polvere e pulirlo.
4. Lavare il filtro in acqua tiepida e lasciarlo asciugare per 24 ore. Una volta completamente asciutto, rimetterlo nel contenitore della polvere. **[10, 11]**
5. Se necessario, lavare il contenitore della polvere in acqua tiepida. Assicurarsi che sia completamente asciutto prima di riagganciarlo al corpo principale dell'aspirapolvere.
6. Rimontare l'unità portatile e riagganciarla al corpo principale dell'aspirapolvere.
[12,13]

NOTA: per la pulizia dei filtri, non utilizzare acqua calda né detersivi. Nell'improbabile eventualità che i filtri vengano danneggiati, utilizzare ricambi originali. Non utilizzare il prodotto senza filtro inserito. **IMPORTANTE:** per prestazioni ottimali, mantenere

sempre pulito il filtro. Si consiglia di lavare il filtro almeno una volta al mese.

SOSTITUZIONE E PULIZIA DELL'AGITATORE

IMPORTANTE: spegnere sempre l'aspirapolvere prima di sostituire l'agitatore.

1. Usando una moneta, girare il fermo nella posizione di apertura. **[14]**
2. Rimuovere la copertura dell'agitatore.
3. Rimuovere l'agitatore.
4. Sostituirlo con un nuovo agitatore o pulirlo. L'agitatore ha un solo verso di inserimento. **[15]**
5. Rimontare la copertura dell'agitatore e bloccarla con una moneta.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Per motivi di sicurezza, le batterie agli ioni di litio di questo aspirapolvere possono essere sostituite solo da un tecnico dell'assistenza Agency. Quando le batterie non mantengono la carica, contattare il Centro assistenza clienti Agency per richiedere una sostituzione.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE ALLA FINE DEL CICLO DI VITA DEL PRODOTTO

Se occorre smaltire l'aspirapolvere, rimuoverne le batterie. Le batterie usate devono essere portate presso un centro per la raccolta differenziata e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, contattare il centro di assistenza clienti Agency o procedere attenendosi alle seguenti istruzioni:

IMPORTANTE: scaricare sempre completamente le batterie prima di rimuoverle e assicurarsi che il caricatore sia scollegato.

1. Far funzionare l'unità fino a quando le batterie non sono completamente scariche.
2. Sganciare l'unità portatile dal corpo principale dell'aspirapolvere.
3. Rimuovere il contenitore della polvere premendo l'apposito pulsante di rilascio.
4. Rimuovere 6 viti e aprire l'unità. **[16]**
5. Rimuovere l'alloggiamento del motore/delle batterie e scollegare i cavi.
6. Rimuovere le batterie dall'alloggiamento.

NOTA: se si riscontrano difficoltà durante lo smontaggio dell'unità o se si desiderano maggiori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio del prodotto, contattare il proprio ufficio comunale locale o il servizio di nettezza urbana e smaltimento dei rifiuti.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con l'aspirapolvere, seguire questa semplice lista di controllo prima di chiamare il Centro assistenza clienti Agency:

A. L'aspirapolvere non si accende.

Controllare che l'aspirapolvere sia carico.

B. Perdita o assenza di aspirazione

Svuotare il contenitore della polvere e lavare il filtro.

Rimuovere la bocchetta e verificare la presenza di eventuali ostruzioni nel condotto.

C. Impossibile ricaricare le batterie.

Questo può essere dovuto a periodi di conservazione molto lunghi (più di sei mesi). Contattare il servizio di assistenza clienti Agency per richiedere la sostituzione delle batterie. Se il problema persiste, contattare il centro assistenza clienti Agency.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Tipo di alimentazione: a batteria

Lunghezza del cavo adattatore di alimentazione: 1,8 m

Consumo energetico massimo: 105 W

Capienza del contenitore della polvere: 0,5 l

Materiale: plastica ABS

Con o senza sacchetto della polvere: senza sacchetto

Base di ricarica: no

Idoneo per liquidi: no

Senza filo: sì

Livelli di potenza: 2

Filtro dell'aria HEPA: N/A

Tensione operativa: 22,2 V

Tipo di spazzola: motorizzata

Potenza di aspirazione massima: 3.300 Pa

Motore brushless: no

Peso: 2.400 g

Tempo di funzionamento alla potenza più bassa: 38 min

Tempo di funzionamento alla potenza più alta: 17 min

Tempo di ricarica: 3,5 ore

Pieghevole: sì

Utilizzare solo con adattatore di alimentazione: WJG-Y132600500 W, ingresso 100-240 V, 50-60 Hz, 24W

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1 scopa elettrica

1 bocchetta per fessure 2-in-1

1 supporto per installazione a parete

1 adattatore di alimentazione

AMBIENTE

Il simbolo presente su questo apparecchio indica che non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, deve essere portato negli appositi punti di raccolta dedicati al riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento deve avvenire nel rispetto delle normative ambientali locali in materia di smaltimento dei rifiuti. Per informazioni maggiormente dettagliate sul trattamento, il recupero e il riciclaggio dell'apparecchio, contattare il proprio ufficio comunale locale, il servizio di nettezza urbana e smaltimento dei rifiuti o il negozio nel quale è stato acquistato l'apparecchio.

L'apparecchio è conforme alle Direttive Europee 2014/30/EC, 2014/35/EC e 2011/65/EU.



ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
ASPIRADORA ESCOBA 2 en 1
ARTÍCULO N.º: 871125247504
MODELO: V8206-13

Escanee el código QR
para obtener el
manual ampliado



INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica, tal y como se describe en esta guía del usuario. Asegúrese de entender la guía por completo antes de utilizar el aparato.

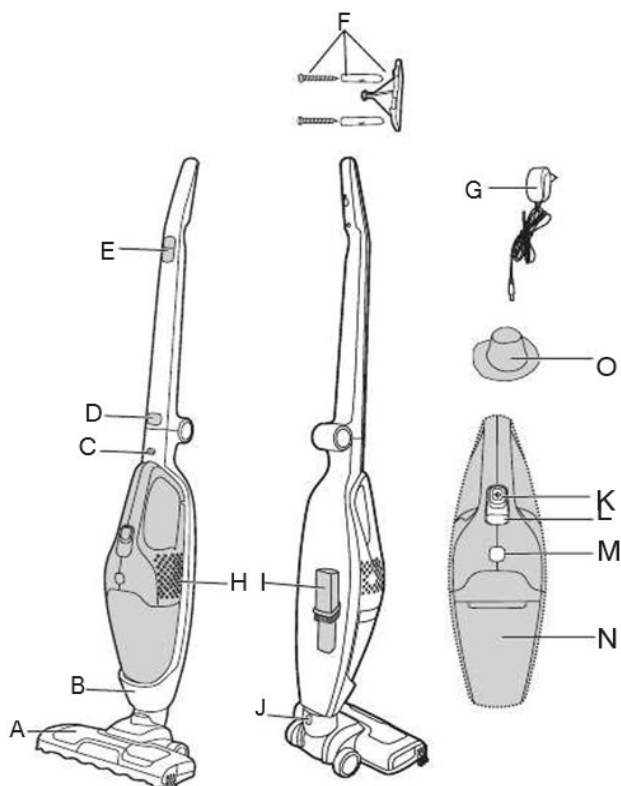
- Desconecte siempre el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si se les supervisa o si se les proporcionan las instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros asociados.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, deje de usar el aparato de inmediato.
- Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación debe reemplazarlo un técnico de servicio.
- Mantenga las manos, los pies, la ropa suelta y el pelo alejados de los cepillos giratorios.
- Utilice únicamente el cargador original suministrado con el aparato.
- Compruebe que la tensión de alimentación es la misma que la indicada en el cargador.
- Si el aparato se va desechar, debe retirar primero las baterías. Se debe desenchufar el aparato de la corriente antes de retirar la batería. Deseche las baterías de forma segura. Haga funcionar el aparato hasta que se detenga para que las baterías se hayan descargado por completo. Las baterías usadas deben llevarse a una estación de reciclaje y no deben desecharse con la basura doméstica. Para retirar las baterías, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de la agencia o proceda según las siguientes instrucciones.

NOTA: Si tiene alguna dificultad para desmontar la unidad o si desea obtener información más detallada sobre el tratamiento, la

recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

- Al cargar el aparato, el interruptor de alimentación debe estar apagado.
- No cargue nunca las baterías a temperaturas superiores a 37 °C o inferiores a 0 °C.
- Es normal que el cargador esté caliente al tacto durante la carga. Utilice únicamente los accesorios, consumibles o repuestos recomendados o suministrados por la Agencia.
- Electricidad estática: algunas alfombras pueden causar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.
- No use el aparato al aire libre, sobre superficies mojadas ni para recoger agua.
- No recoja objetos duros ni afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillos ni otros artículos similares.
- No pulverice ni recoja líquidos inflamables, líquidos de limpieza, aerosoles ni sus vapores.
- No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni retire el enchufe tirando del cable.
- No continúe usando el aparato ni el cargador si parecen defectuosos.
- **Servicio de agencia:** Para garantizar el funcionamiento continuo, seguro y eficiente de este aparato, recomendamos que únicamente técnicos de servicio de una agencia autorizada lleven a cabo el mantenimiento y la reparación.
- No utilice el aparato para limpiar animales ni personas.
- No sustituya las baterías por otras no recargables.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



ASPIRADORA PRINCIPAL

- A. Boquilla para alfombras y suelos
- B. Cuerpo principal
- C. Botón de liberación de dispositivo manual
- D. Botón de liberación del mango
- E. Botón de encendido y apagado
- F. Soporte del producto
- G. Cargador
- H. Unidad manual
- I. Herramienta para hendiduras / Cepillo para polvo
- J. Botón de liberación de la boquilla

ASPIRADORA DE MANO

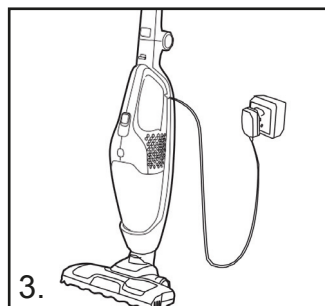
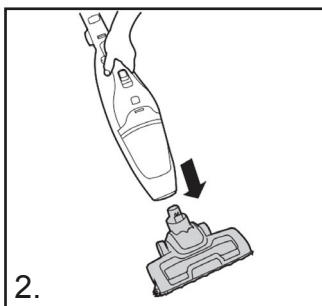
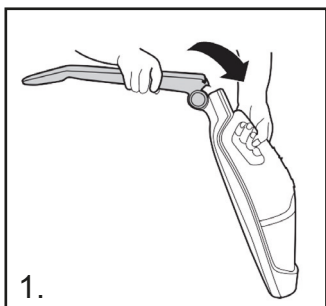
- K. Interruptor de encendido/apagado
- L. Indicador de carga/alimentación
- M. Botón de liberación del depósito de polvo
- N. Depósito de polvo

FILTRO

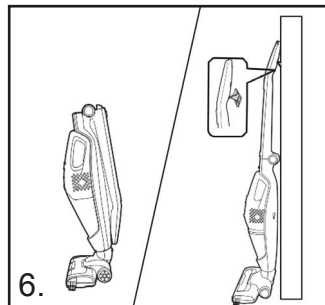
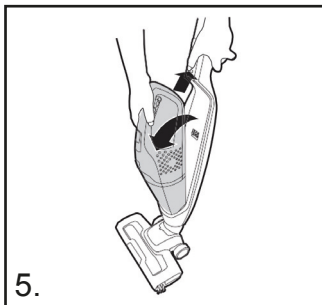
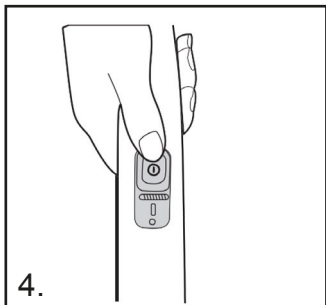
- O. Filtro de tela

PREPARACIÓN DEL PRODUCTO

1. Despliegue el mango del cuerpo principal hasta que encaje en su posición. **[1]**
2. Alinee la boquilla con el cuerpo principal y empújela con firmeza hacia el mismo hasta que la boquilla se encaje en su lugar. **[2]**
3. Para el primer uso, cargue la aspiradora durante 5 horas y descárguela por completo. Después del primer uso el tiempo de carga normal es de 4 horas.
4. La luz indicadora parpadeará cuando se esté cargando y permanecerá encendida cuando esté completamente cargada. **[3]**
5. Fije el soporte del producto a la pared utilizando el tornillo y el soporte suministrados.



CÓMO USAR LA ASPIRADORA



ASPIRADORA PRINCIPAL

Encienda la aspiradora deslizando el interruptor de encendido/apagado **[E]** hasta los ajustes necesarios: **[4]**

- **SUELO DURO:** Primera posición del interruptor de encendido/apagado, las luces LED del agitador y de la boquilla están apagadas.
- **ALFOMBRA:** Segunda posición del interruptor de encendido/apagado, las luces LED del agitador y de la boquilla están encendidas.

ASPIRADORA DE MANO

1. Presione hacia arriba el botón de liberación de la unidad manual y levántela del cuerpo principal. **[5]**
2. Encienda la aspiradora manual deslizando el interruptor de encendido/apagado **[K]** hacia adelante.

INDICACIÓN DE CARGA/ALIMENTACIÓN*

Esta aspiradora está equipada con una pantalla LED. Cuando el producto está funcionando, la pantalla mostrará la siguiente indicación:

INDICADOR DEL NIVEL DE LA BATERÍA:

3 puntos = Totalmente cargada

2 puntos = 2/3 de carga

1 punto = 1/3 de carga

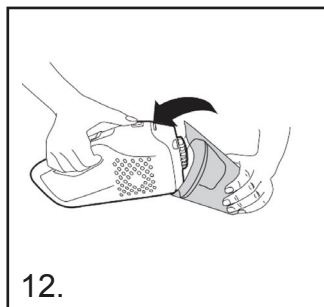
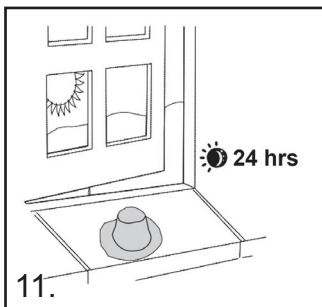
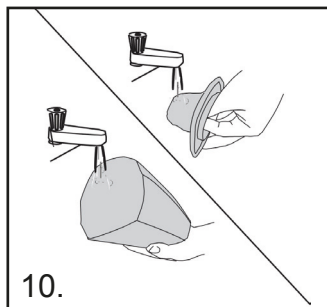
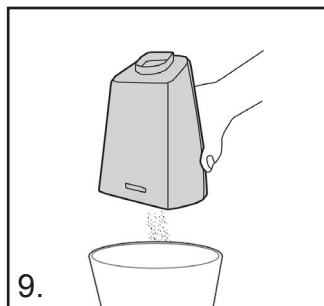
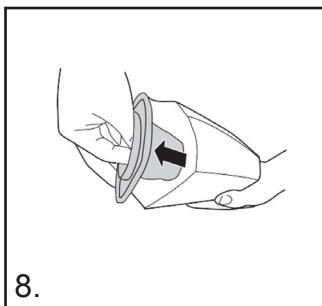
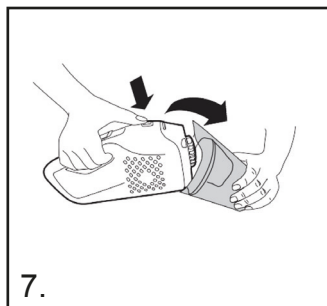
INDICADOR DE DESCARGA: Cuando las baterías están completamente descargadas, el indicador parpadeará durante unos 20 segundos antes de que la aspiradora se apague automáticamente.

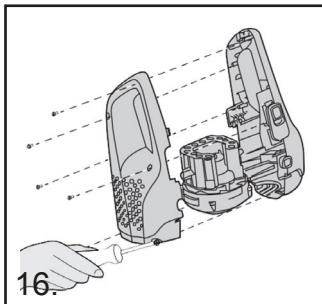
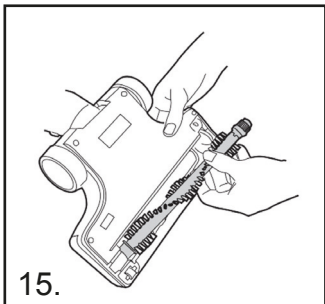
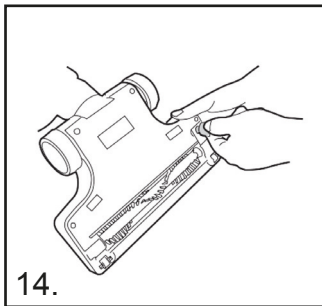
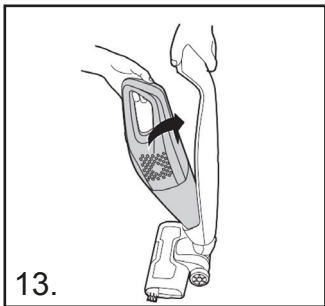
HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS / CEPILLO PARA POLVO

El accesorio se guarda en la parte trasera del cuerpo principal. Encaja directamente en la unidad manual.

IMPORTANTE: Durante el almacenamiento y la carga, fije el mango del aparato en el soporte del producto. [6]

MANTENIMIENTO DE LA ASPIRADORA





VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO

1. Presione hacia arriba el botón de liberación de la unidad manual, levante la unidad manual del cuerpo principal.
2. Pulse el botón de liberación del depósito de polvo y extráigalo. **[7]**
3. Levante el filtro del depósito de polvo. **[8]**
4. Vuelque el depósito de polvo sobre el cubo de la basura para vaciarlo al instante. **[9]**
5. Vuelva a montar la unidad manual y vuelva a colocar el cuerpo principal de la aspiradora.

LIMPIEZA DEL FILTRO

1. Presione hacia arriba el botón de liberación de la unidad manual, levante la unidad manual del cuerpo principal de la aspiradora.
2. Pulse el botón de liberación del depósito de polvo y extráigalo.
3. Saque el filtro del depósito de polvo y límpielo.
4. Lave el filtro con agua tibia y déjelo secar durante 24 horas. Una vez bien seco, vuelva a colocarlo en el depósito de polvo. **[10, 11]**
5. Si es necesario, lave el depósito de polvo con agua tibia. Asegúrese de que está completamente seco antes de volver al cuerpo principal de la aspiradora.
6. Vuelva a montar la unidad manual y vuelva a colocar el cuerpo principal de la aspiradora. **[12,13]**

NOTA: No utilice agua caliente ni detergentes para limpiar los filtros. En el caso improbable de que los filtros se dañen, coloque una pieza de repuesto original. No intente utilizar el producto sin un filtro instalado. **IMPORTANTE:** Para un rendimiento óptimo, mantenga siempre limpio el filtro. Se recomienda lavar el filtro al menos una vez al mes.

CAMBIO Y LIMPIEZA DEL AGITADOR

IMPORTANTE: Apague siempre la aspiradora antes de cambiar el agitador.

1. Con una moneda gire el cierre a la posición de abierto. **[14]**
2. Retire la cubierta del agitador.
3. Saque el agitador.
4. Reemplace con el nuevo agitador o límpielo. Solo puede encajar en una dirección. **[15]**
5. Vuelva a colocar la cubierta del agitador y ciérrela con una moneda.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Por razones de seguridad, las baterías de iones de litio de esta aspiradora solo puede sustituir las un técnico de servicio. Cuando las baterías no mantengan la carga, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de la agencia para organizar su sustitución.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS AL FINAL DE LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO

Si la aspiradora se va a desechar se deben retirar las baterías. Las baterías usadas deben llevarse a una estación de reciclaje y no deben eliminarse con la basura doméstica. Para retirar las baterías, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de la agencia o proceda según las siguientes instrucciones:

IMPORTANTE: Descargue siempre completamente las baterías antes de retirarlas y asegúrese de que el cargador esté desenchufado.

1. Haga funcionar la unidad hasta que las baterías estén completamente vacías.
2. Suelte la unidad manual del cuerpo principal de la aspiradora.
3. Pulse el botón de liberación del depósito de polvo y extráigalo.
4. Retire los 6 tornillos y abra la unidad. **[16]**
5. Retire la carcasa del motor/batería y desconecte los cables.
6. Retire las baterías de la carcasa.

NOTA: Si tiene alguna dificultad para desmontar la unidad o para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con la aspiradora, siga esta sencilla lista de comprobación antes de llamar al Centro de atención al cliente de la agencia:

A. La aspiradora no se enciende.

Compruebe si la aspiradora está cargada.

B. Pérdida o ausencia de succión

Vacíe el depósito de polvo y lave el filtro

Retire la boquilla y compruebe que no haya obstrucciones en el conducto.

C. Las baterías no se pueden cargar.

Esto puede deberse a un período de almacenamiento muy largo (más de medio año). Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de la agencia para organizar la sustitución de la batería. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de la agencia.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Tipo de fuente de alimentación: alimentación con batería

Longitud del cable del adaptador de alimentación: 1,8 m

Consumo de energía máximo: 105 W

Capacidad del depósito para polvo: 0,5 l

Material: plástico ABS

Con bolsa de polvo o sin bolsa: sin bolsa

Base de carga: no

Apto para líquidos: no

Sin cable: sí

Número de ajustes de potencia: 2

Filtro de aire HEPA: N/D

Tensión de funcionamiento: 22,2 V

Tipo de cepillo: cepillo motorizado

Potencia máxima de aspiración: 3300 Pa

Motor sin escobillas: no

Peso: 2400 g

Tiempo de funcionamiento en modo de baja potencia: 38 minutos

Tiempo de funcionamiento en modo de máxima potencia: 17 minutos

Tiempo de carga: 3,5 h

Plegable: sí

Usar solo con adaptador de corriente: WJG-Y132600500W, entrada 100-240 V, 50-60 Hz, 24W

CONTENIDO

1 aspiradora escoba

1 boquilla para hendiduras 2 en 1

1 soporte de pared

1 adaptador de corriente

MEDIOAMBIENTE

Este símbolo, que aparece en el aparato, indica que este electrodoméstico no puede tratarse como desecho doméstico. En su lugar, deberá entregarse en el punto limpio para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos correspondiente. Su eliminación debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas medioambientales locales para la eliminación de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este electrodoméstico, póngase en contacto con la administración local de su ciudad, el servicio de recogida de residuos de su comunidad o la tienda donde compró el aparato.

Este aparato cumple con las Directivas Europeas 2014/30/CE, 2014/35/CE y 2011/65/UE.





INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho deve ser utilizado apenas para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que compreende totalmente este guia antes de utilizar o aparelho.

- Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efetuar qualquer tarefa de manutenção.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham supervisão ou recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, pare imediatamente de utilizar o aparelho.
- Para evitar riscos para a segurança, apenas um técnico de assistência autorizado da Agency pode substituir o cabo de alimentação.
- Mantenha as mãos, os pés, o vestuário folgado e o cabelo afastados das escovas rotativas.
- Utilize apenas o carregador original fornecido com o aparelho.
- Verifique se a tensão de alimentação é igual à indicada no carregador.
- Se pretender eliminar o aparelho, é necessário retirar primeiro as baterias. Quando pretender retirar uma bateria, tem de desligar primeiro o aparelho da corrente elétrica. Elimine as baterias de forma segura. Deixe o aparelho a funcionar até parar por descarregamento total das baterias. As baterias usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Para remover as baterias, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Agency ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.

NOTA: Se tiver alguma dificuldade em desmontar a unidade ou pretender obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste aparelho, contacte as suas autoridades locais ou o seu serviço de recolha de resíduos domésticos.

- Quando carregar o aparelho, o interruptor de alimentação tem de estar desligado.
- Nunca carregue as baterias com temperaturas ambiente superiores a 37 °C ou inferiores a 0 °C.
- É normal que o carregador aqueça durante o carregamento. Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças de substituição recomendados ou fornecidos pela Agency.
- Eletricidade estática: algumas carpetes podem causar uma pequena acumulação de eletricidade estática. Uma descarga de eletricidade estática não é perigosa para a saúde.
- Não utilize o seu aparelho no exterior ou em superfícies molhadas, nem para aspirar líquidos.
- Não aspire objetos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros objetos semelhantes.
- Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou os respetivos vapores.
- Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação quando estiver a utilizar o mesmo nem retire a ficha da tomada puxando o cabo de alimentação.
- Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador se observar alguma anomalia nos mesmos.
- **Assistência da Agency:** Para garantir um contínuo funcionamento eficiente e seguro deste aparelho, recomendamos que todas as manutenções ou reparações sejam realizadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Agency.
- Não utilize o aparelho para limpar animais ou pessoas.
- Não substitua as baterias por baterias não recarregáveis.



OHJEET TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN

Tätä laitetta tulisi käyttää vain kotitalouksien siivoamiseen tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Varmista, että olet lukenut tämän oppaan huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

- Sammuta laite ja irrota laturi pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista tai muita huoltotoimia.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisten valvontaa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, lopeta laitteen käyttö välittömästi.
- Virtajohto on vaihdettava valtuutetun Agency-huoltoedustajan toimesta riskien välttämiseksi.
- Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset poissa pyörivistä harjoista.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia.
- Tarkasta, että syöttöjännite vastaa laturissa mainittua jännitettä.
- Akut on poistettava laitteesta ennen sen hävittämistä. Laite on irrotettava pistorasiasta ennen akun poistamista. Hävitä akut turvallisesti. Anna laitteen olla käynnissä, kunnes se pysähtyy akkujen tyhjennettyä täysin. Käytetyt akut tulisi viedä kierrätyspisteeseen, eikä hävittää talousjätteen mukana. Poista akut ottamalla yhteyttä Agency-asiakaspalveluun tai noudattamalla seuraavia ohjeita.

HUOMAA: Jos sinulla on vaikeuksia laitteen purkamisessa osiin tai jos haluat yksityiskohtaisia tietoja tämän laitteen käsittelystä, keräyksestä ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliseen virastoon tai kotitalousjätteen hävityspalveluun.

- Virran täytyy olla katkaistuna laitteen lataamisen aikana.
- Älä koskaan lataa akkuja yli 37 °C tai alle 0 °C lämpötiloissa.

- Laturi voi tuntua lämpimältä lataamisen aikana. Käytä vain Agencyn suosittelemia tai tarjoamia lisäosia, tarvikkeita ja varaosia.
- Staattinen sähkö: Jotkin matot voivat aiheuttaa vähäistä staattisen sähköön muodostumista. Staattinen purkautuminen ei ole vaarallista terveydelle.
- Älä käytä laitetta ulkona tai märällä pinnalla tai nesteiden imuroimiseen.
- Älä käytä laitetta kovien tai terävien esineiden, tulitikkujen, kuuman tuhkan, tupakantumppien tai vastaavien esineiden imuroimiseen.
- Älä suihkuta tai imuroi syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai niiden höyryjä.
- Älä vie laitetta virtajohdon yli käytön aikana äläkä irrota pistoketta virtajohdosta vetämällä.
- Lopeta laitteen tai laturin käyttö, jos havaitset vikoja.
- **Agency-huolto:** Suosittelemme laitteen turvallisen ja tehokkaan käytön takaamiseksi, että huoltotoimet ja korjaukset suoritetaan vain valtuutetun Agency-huoltoedustajan toimesta.
- Älä käytä laitetta eläinten tai ihmisten puhdistamiseen.
- Älä korvaa akkuja kertakäyttöisillä paristoilla.



INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet skal kun brukes til rengjøring i hjemmet, som beskrevet i denne brukerveiledningen. Sørg for at denne veiledningen er fullstendig forstått før du bruker apparatet.

- Slå alltid av og ta laderen ut av stikkontakten før rengjøring av apparatet eller vedlikeholds oppgaver.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap kun hvis de har tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet skal du slutte å bruke apparatet umiddelbart.
- For å unngå en sikkerhetsrisiko må en autorisert servicetekniker erstatte strømledningen.
- Hold hender, føtter, løse klær og hår unna roterende børster.
- Bruk kun den originale laderen som fulgte med apparatet.
- Sjekk at spenningen er den samme som er angitt på laderen.
- Hvis apparatet skal kasseres, må batteriene først fjernes. Apparatet må kobles fra strømnettet når du tar ut batteriet. Kast batteriene på en sikker måte. Kjør apparatet til det stopper fordi batteriene er helt utladet. Brukte batterier skal leveres til en gjenvinningsstasjon og ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. For å fjerne batteriene kan du ta kontakt med byråets kundesenter eller fortsett i henhold til følgende instruksjoner.

MERK: Skulle du oppleve noen problemer med å demontere enheten eller for mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet, vennligst kontakt din lokale kommune eller renovasjons- og avfallshåndtering.

- Når du lader apparatet, må strømbryteren være av.
- Lad aldri batteriene i temperaturer over 37°C eller under 0°C.

- Det er normalt at laderen blir varm å ta på under lading. Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som er anbefalt eller levert fra byrået.
- Statisk elektrisitet: Noen tepper kan forårsake en liten oppbygging av statisk elektrisitet. Enhver statisk utladning er ikke helsefarlig.
- Ikke bruk enheten utendørs, på fuktige overflater eller for å samle opp fuktighet.
- Ikke håndter harde eller skarpe gjenstander, fyrstikker, varm aske, sigarettneiper eller lignende gjenstander.
- Ikke spray eller samle opp brennbare væsker, rengjøringsvæsker, aerosoler eller deres damp.
- Ikke kjør over strømledningen når du bruker apparatet, og ikke ta støpselet ut av stikkontakten ved å trekke i strømledningen.
- Ikke fortsett å bruke apparatet eller laderen hvis den ser ut til å være defekt.
- **Agency service:** For å sørge for fortsatt sikker og effektiv drift av dette apparatet anbefaler vi at service eller reparasjoner kun utføres av en autorisert servicetekniker.
- Ikke bruk apparatet til å vaske dyr og mennesker.
- Ikke skift ut batteriene med ikke-oppladbare batterier.



INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Denna apparat bör endast användas för hushållsrengöring, enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Se till att du har läst och förstått den här handboken innan du använder apparaten.

- Stäng alltid av och dra ut laddaren ur eluttaget innan du rengör apparaten och/eller vid underhållsarbete.
- Den här apparaten kan användas av barn över åtta år och av personer med minskad fysisk, kroppslig eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap, om de handleds eller har fått instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och om de är införstådda med riskerna som finns.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan tillsyn.
- Om nätsladden är skadad ska du omedelbart sluta använda apparaten.
- För att undvika en säkerhetsrisk måste en auktoriserad servicetekniker byta ut nätsladden.
- Håll händer, fötter, löst sittande kläder och hår borta från roterande borstar.
- Använd endast den laddare som medföljer apparaten.
- Kontrollera att din matningsspänning är densamma som den som anges på laddaren.
- Om apparaten ska kasseras måste batterierna först tas ur. Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan du tar ut batteriet. Kassera batterierna på ett säkert sätt. Kör apparaten tills den stannar på grund av att batterierna är helt urladdade. Använda batterier ska inte slängas med hushållsavfallet utan lämnas till en återvinningsstation. För att ta ur batterierna, kontakta Agency kundcenter eller fortsätt enligt följande instruktioner.

OBS! Skulle du uppleva några svårigheter med att plocka isär enheten eller önskar du mer detaljerad information om hantering, återvinning och återanvändning av denna apparat ber vid dig kontakta ditt lokala stadskontor eller din hushålls- och

avfallshanteringstjänst.

- Apparaten måste vara avstängd medan den laddas.
- Ladda aldrig batterierna i temperaturer över 37 °C eller under 0 °C.
- Det är normalt att laddaren blir varm under laddningen. Använd endast tillbehör, förbrukningsmaterial och/eller reservdelar som rekommenderas eller tillhandahålls av Agency.
- Statisk elektricitet: vissa mattor kan orsaka en liten ansamling av statisk elektricitet. Statiska elektricitet är inte hälsofarligt.
- Använd inte apparaten utomhus, på våta ytor eller för våtupptagning.
- Plocka inte upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, cigarettfimpar eller liknande föremål.
- Spraya inte med eller plocka upp brandfarliga vätskor, rengöringsvätskor och aerosoler.
- Kör inte över nätsladden när du använder din apparat och dra inte ut stickkontakten genom att dra i nätkabeln.
- Fortsätt inte att använda en apparat eller laddare som verkar felaktig.
- **Auktoriserad service:** För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av denna apparat rekommenderar vi att all service eller reparation utförs av en auktoriserad servicetekniker.
- Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.
- Byt inte ut batterierna mot icke-uppladdningsbara batterier.



BRUGSANVISNING FOR SIKKER BRUG

Dette apparat må kun bruges til rengøring til privat brug som beskrevet i denne brugervejledning. Sørg for, at denne vejledning er forstået fuldt ud før betjening af apparatet.

- Sluk altid for og tag opladeren ud af stikket før rengøring af apparatet eller eventuelle vedligeholdelsesopgaver.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og ældre og af personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsbegrænsninger eller mangel på erfaring og viden, hvis de anvender apparatet under opsyn eller har modtaget vejledning om brugen af det på en sikker måde og forstår de involverede risici.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal du omgående holde op med at bruge apparatet.
- For at undgå sikkerhedsrisici skal en forhandlergodkendt servicemontør udskifte strømkablet.
- Hold hænder, fødder, løsthængende tøj og hår væk fra rotationsbørsterne.
- Brug kun den originale oplader, der leveres med apparatet.
- Kontrollér, at den forsyningsspænding, du anvender, er den samme som den, der er angivet på opladeren.
- Hvis apparatet skal bortskaffes, skal batterierne først tages ud. Apparatet skal kobles fra strømforsyningen, når batteriet fjernes. Bortskaf batterierne på sikker vis. Brug apparatet, indtil det stopper pga. fuldt afladene batterier. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. For at få oplysninger om fjernelse af batterierne kan du kontakte Forhandlerens kundeservicecenter eller fortsætte i henhold til følgende instruktioner.

BEMÆRK: Hvis du oplever problemer med afmonteringen af enheden, bedes du kontakte din kommune eller din husholdnings- og affaldsbortskafningstjeneste for at få mere detaljerede

oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette apparat.

- Når apparatet oplades, skal der være slukket for strømkontakten.
- Batteriet må aldrig oplades ved temperaturer over 37 °C eller under 0 °C.
- Det er normalt, at opladeren bliver varm at røre ved, når den oplader. Brug kun det tilbehør, de forbrugsartikler eller de reservedele, der anbefales af Forhandleren.
- Statisk elektricitet: nogle gulvtæpper kan forårsage en lille ophobning af statisk elektricitet. En eventuel statisk udladning er ikke farlig for helbredet.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på våde overflader eller til at opsuge væde.
- Opsug ikke hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretskod eller andre lignende ting.
- Sprøjt ikke med eller opsug ikke brandbare væsker, flydende rengøringsmidler, aerosoler eller deres dampe.
- Kør ikke hen over strømledningen, når du bruger apparatet, og tag ikke stikket ud ved at trække i strømledningen.
- Fortsæt ikke med at bruge apparatet eller opladeren, hvis de virker fejlbehæftet.
- **Forhandlerservice:** For at sikre en fortsat sikker og effektiv drift af dette apparat anbefaler vi, at al servicering og alle reparationer udelukkende foretages af en Forhandlergodkendt servicemontør.
- Brug ikke apparatet til at rengøre dyr eller mennesker.
- Udskift ikke batterierne med ikke-genopladelige batterier.

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
2 AZ 1-BEN ÁLLÓ PORSZÍVÓ
CIKKSZÁM: 871125247504
MODELL: V8206-13

QR-kód szkennelése a
következőhöz:
bővített kézikönyv



A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Ezt a készüléket csak háztartási takarításra szabad használni, a jelen használati útmutatóban leírtak szerint. Kérjük, a készülék üzemeltetése előtt győződjön meg arról, hogy ezt az útmutatót teljes mértékben megértette.

- A készülék tisztítása vagy bármilyen karbantartási feladat előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a töltőt a konnektorból.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve hiányos tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.
- Ha a tápkábel megsérült, azonnal hagyja abba a készülék használatát.
- A biztonsági kockázat elkerülése érdekében a tápkábelt a Szakszerviz egy technikusának kell kicserélnie.
- Tartsa távol a kezét, lábát, laza ruházatát és haját a forgó keféktől.
- Csak a készülékhez mellékelte eredeti töltőt használja.
- Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a töltőn feltüntetett feszültséggel.
- Ha a készüléket ártalmatlanítani kell, akkor először az akkumulátorokat kell eltávolítani. Az akkumulátor eltávolításához a készüléket le kell választani a hálózatról áramellátásról. Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátorokat. A készüléket addig működtesse, amíg le nem áll, az akkumulátorok teljesen lemerülése miatt. A használt akkumulátorokat újrahasznosító állomásra kell vinni, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az akkumulátorok eltávolításához forduljon a Szakszerviz ügyfélszolgálati központjához, vagy járjon el az alábbi utasítások szerint.

MEGJEGYZÉS: Ha bármilyen nehézséget tapasztal az egység szétszerelése során, vagy ha részletesebb információt szeretne kapni a készülék feldolgozásáról és újrahasznosításáról, kérjük, forduljon a helyi városi hivatalhoz vagy a háztartási hulladékkezelőhöz.

- A készülék töltésekor a hálózati kapcsolónak ki kapcsolt állapotban kell lennie.
- Soha ne töltsen az akkumulátorokat 37 °C feletti vagy 0 °C alatti hőmérsékleten.
- Normális, hogy a töltő töltés közben felmelegszik. Csak a Szakszerviz által ajánlott vagy szállított tartozékokat, fogyóeszközöket vagy pótalkatrészeket használjon.
- Statikus elektromosság: bizonyos szőnyegek kis mértékű statikus elektromosságot okozhatnak. A statikus kisülés az egészségre nem ártalmas.
- Ne használja a készüléket kültéren, nedves felületen, illetve kiömlött folyadékok felszedésére.
- Ne szívjon fel vele kemény vagy éles tárgyakat, gyufát, forró hamut, cigarettacsikket vagy hasonlókat.
- A készülékre ne fújjon, illetve azzal ne szívjon fel gyúlékony folyadékot, tisztítószert, aeroszolokat vagy azok gőzét.
- Ne menjen keresztül a tápkábel a készülékkel, és ne húzza ki a konnektorból a vezetéknel fogva.
- Ne használja a készüléket vagy a töltőt, ha az hibásnak tűnik.
- **Szakszerviz igénybe vétele:** A készülék mindenkor biztonságos és hatékony működése érdekében javasoljuk, hogy a karbantartást és javítást csak hivatalos Szakszervizben végeztesse el.
- Ne használja a készüléket állatok vagy emberek tisztítására.
- Ne cserélje ki az akkumulátorokat elemekre.

БГ РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ВЕРТИКАЛНА ПРАХОСМУКАЧКА „2 в 1“
АРТИКУЛ №: 871125247504
МОДЕЛ: V8206-13

Сканирайте QR
кода за
разширено
ръководство



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Този уред трябва да се използва само за домашно почистване, както е описано в това ръководство за употреба. Уверете се, че напълно сте разбрали това ръководство, преди да използвате уреда.

- Винаги изключвайте уредите и изваждайте зарядното от контакта преди почистване на уреда или осъществяване на каквато и да е задача по поддръжката.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се извършва от деца без надзор.
- Ако охранващият кабел е повреден, незабавно спрете да използвате уреда.
- За да избегнете рискове за безопасността, оторизиран сервизен инженер трябва да смени охранващия кабел.
- Дръжте ръцете, краката, широките дрехи и косата далеч от въртящите се четки.
- Използвайте само оригиналното зарядно, предоставено с уреда.
- Проверете дали охранващото напрежение е същото като посоченото на зарядното устройство.
- Ако уредът трябва да се изхвърли, първо трябва да се извадят батериите. При изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа. Изхвърляйте батериите по безопасен начин. Работете с уреда, докато не спре, защото батериите са напълно разреждени. Използваните батерии трябва да се предават в пункт за рециклиране, а не да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. За да извадите батериите, се свържете с Центъра за обслужване на

клиенти на Агенцията или процедирайте съгласно следните инструкции.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако срещнете някакви затруднения при разглобяването на уреда или за по-подробна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на този уред, се свържете с местната градска служба или службата за изхвърляне на битови отпадъци.

- Когато зареждате уреда, превключвателят на захранването трябва да е изключен.
- Никога не зареждайте батериите при температури над 37°C или под 0°C.
- Нормално е зарядното устройство да стане топло на допир, когато се зарежда. Използвайте само приставки, консумативи и резервни части, препоръчани или предоставени от Агенцията.
- Статично електричество: някои килими могат да причинят малко натрупване на статично електричество. Разреждането на статично електричество не е опасно за здравето.
- Не използвайте уреда си на открито или върху мокра повърхност или за мокро почистване.
- Не почиствайте твърди или остри предмети, кибрит, гореща пепел, угарки от цигари или други подобни предмети.
- Не пръскайте и не почиствайте запалими течности, почистващи течности, аерозоли или техните изпарения.
- Не преминавайте през захранващия кабел, когато използвате уреда, и не изключвайте щепсела с дърпане на захранващия кабел.
- Не продължавайте да използвате вашия уред или зарядно устройство, ако изглеждат повредени.
- **Обслужване от оторизиран сервиз:** За осигуряване на продължителна безопасна и ефективна работа на този уред, ние препоръчваме всяко обслужване или ремонт да се извършва само от оторизиран сервизен инженер.
- Не използвайте уреда за почистване на животни или хора.
- Не заменяйте батериите с такива, които не могат да се презареждат.



INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

Acest aparat trebuie folosit doar pentru curățare în mediul casnic, conform descrierii din acest ghid de utilizare. Asigurați-vă că înțelegeți pe deplin acest ghid înainte de a utiliza aparatul.

- Opriti și scoateți întotdeauna încărcătorul din priză înainte de curățarea aparatului sau orice sarcini de întreținere.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe dacă anterior au fost supravegheate sau instruite în privința utilizării în siguranță a aparatului și dacă acestea înțeleg eventualele pericole.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea aflate în responsabilitatea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
- Dacă este deteriorat cablul de alimentare, întrerupeți imediat utilizarea aparatului.
- Pentru a evita un pericol privind siguranța, înlocuirea cablului de alimentare trebuie realizată de un inginer de service autorizat de agenție.
- Nu apropiați mâinile, picioarele, hainele largi și părul de periile rotative.
- Folosiți doar încărcătorul original furnizat cu aparatul.
- Verificați dacă tensiunea dvs. de alimentare este aceeași cu cea menționată pe încărcător.
- Dacă aparatul trebuie eliminat, mai întâi trebuie să scoateți bateriile. Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare când scoateți bateria. Eliminați bateriile în siguranță. Operați aparatul până când se oprește din cauza faptului că bateriile sunt complet descărcate. Bateriile uzate trebuie să fie duse la o stație de reciclare și nu trebuie să fie aruncate odată cu deșeurile menajere. Pentru a scoate bateriile, contactați Centrul de asistență clienți al Agenției sau respectați următoarele instrucțiuni.
NOTĂ: Dacă întâmpinați orice dificultate în demontarea unității sau pentru informații mai detaliate privind tratamentul, recuperarea și

reciclarea acestui aparat, contactați biroul local din localitatea dvs. sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere.

- Când încărcați aparatul, comutatorul de alimentare trebuie să fie în poziția oprit.
- Nu încărcați niciodată bateriile la temperaturi de peste 37°C sau sub 0°C.
- Este normal ca încărcătorul să devină cald la atingere în timpul încărcării. Folosiți doar accesorii, consumabile și piese de schimb recomandate sau furnizate de Agenție.
- Electricitate statică: unele covoare pot cauza o mică acumulare de electricitate statică. O descărcare statică nu este periculoasă pentru sănătate.
- Nu folosiți aparatul la exterior sau pe suprafețe umede sau pentru aspirarea murdăriei umede.
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite, chibrituri, cenușă încinsă, mucuri de țigară sau alte articole similare.
- Nu pulverizați sau nu aspirați lichide inflamabile, lichide de curățare, aerosoli sau vaporii acestora.
- Nu striviți cablul de alimentare când folosiți aparatul sau nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul de alimentare.
- Nu continuați utilizarea aparatului sau a încărcătorului dacă pare a fi defect.
- **Service realizat de Agenție:** Pentru a asigura funcționarea continuă, sigură și eficientă a acestui aparat, vă recomandăm ca orice operații de service sau reparații să fie efectuate numai de un inginer de service autorizat de Agenție.
- Nu folosiți aparatul pentru a curăța animale sau persoane.
- Nu înlocuiți bateriile cu baterii nereîncărcabile.

ČZ NÁVOD K POUŽITÍ
TYČOVÝ VYSAVAČ 2 v 1
Č. POLOŽKY: 871125247504
MODEL: V8206-13

Naskenujte QR kód
pro
rozšířený návod



POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

Toto zařízení by se mělo používat pouze k čištění v domácnosti způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití. Před používáním zařízení se ujistěte, že jste tomuto návodu plně porozuměli.

- Po použití a před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou zařízení používat pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem, případně jim někdo vysvětlil, jak zařízení bezpečně používat, a pokud chápou nebezpečí, která s používáním zařízení souvisí.
- Děti si se zařízením nesmějí hrát.
- Děti mohou provádět čištění a údržbu zařízení pouze v případě, že jsou pod dohledem.
- Pokud je poškozený síťový kabel, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- Aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti, musí servisní technik autorizovaného zástupce síťový kabel vyměnit.
- Ruce, nohy, volné oblečení a vlasy mějte mimo dosah rotujících kartáčů.
- Používejte pouze originální nabíječku dodanou s výrobkem.
- Ujistěte se, že napětí zdroje odpovídá napětí uvedenému na nabíječce.
- Pokud chcete zařízení zlikvidovat, je třeba nejprve vyjmout baterie. Při vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě. Baterie bezpečně zlikvidujte. Nechte zařízení běžet, dokud se nevypne, protože se baterie zcela vybijí. Použité baterie je třeba odevzdat do recyklačního místa a nesmí se likvidovat s domácím odpadem. Pokud chcete baterie vyjmout, obraťte se na zákaznické centrum zástupce nebo postupujte podle následujících pokynů.

POZNÁMKA: Pokud máte při demontáži problémy nebo chcete-li získat další podrobné informace o zacházení, recyklaci a likvidaci tohoto zařízení, kontaktujte místní úřad nebo organizaci zajišťující

sběr odpadu.

- Při nabíjení zařízení musí být vypínač vypnutý.
- Baterie nikdy nenabíjejte při teplotách nad 37 °C nebo pod 0 °C.
- Při nabíjení nabíječky je běžné, že je na dotek horká. Používejte pouze příslušenství, spotřební materiály nebo náhradní díly doporučené nebo dodané zástupcem.
- Statická elektřina: některé koberce mohou způsobit malé nahromadění statické elektřiny. Statický výboj není zdraví nebezpečný.
- Nepoužívejte zařízení venku, na mokřém povrchu nebo k vysávání mokřého obsahu.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigarety, nedopalky nebo jiné podobné předměty.
- Nerozstříkujte ani nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí kapaliny, aerosoly nebo jejich výpary.
- Při používání zařízení nepřejíždějte přes síťový kabel ani nevytahujte zástrčku taháním za síťový kabel.
- Nepokračujte v používání zařízení ani nabíječky, pokud se zdá, že jsou vadné.
- **Servis od zástupce:** Pro zajištění trvalého, bezpečného a účinného provozu tohoto zařízení doporučujeme, aby veškeré servisní práce nebo opravy prováděl pouze servisní technik autorizovaného zástupce.
- Nepoužívejte k čištění zvířat nebo lidí.
- Baterie nenahrazujte nedobíjecími bateriemi.

Ⓚ **NÁVOD NA POUŽITIE**
VRECKOVÝ KANISTROVÝ VYSÁVAČ
POLOŽKA Č.: 871125247504
MODEL: V8206-13

NASKENUJTE QR
kód pre
rozšírený návod na
použitie



POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

Tento spotrebič by sa mal používať len na upratovanie v domácnosti, ako je opísané v tejto používateľskej príručke. Pred uvedením spotrebiča do prevádzky sa uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.

- Spotrebič pred jeho čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy vypnite a nabíjačku vyberte zo zásuvky.
 - Tento spotrebič smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú súvisiacim možným rizikám.
 - Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
 - Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Ak je napájací kábel poškodený, spotrebič prestaňte okamžite používať.
 - S cieľom zabrániť ohrozeniu bezpečnosti musí napájací kábel vymeniť autorizovaný servisný technik agentúry.
 - Ruky, nohy, voľné oblečenie a vlasy udržiavajte mimo dosahu rotujúcich kief.
 - Používajte iba originálnu nabíjačku, ktorá bola dodaná spolu so spotrebičom.
 - Skontrolujte, či sa vaše napájacie napätie zhoduje s tým, ktoré je uvedené na nabíjačke.
 - Pred likvidáciou spotrebiča je potrebné vybrať batérie. Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete. Batérie bezpečne zlikvidujte. Spotrebič nechajte spustený dovtedy, kým sa pre vybitie batérie nezastaví. Použité batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, ale mali by sa odovzdať do recyklačnej stanice. Ak chcete vybrať batérie, obráťte sa na zákaznícke centrum agentúry alebo postupujte podľa nasledujúcich pokynov.
- POZNÁMKA:** V prípade akýchkoľvek ťažkostí pri demontáži spotrebiča alebo v prípade, že chcete získať podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, renovácii a recyklácii, kontaktujte

príslušný miestny úrad alebo útvar pre likvidáciu odpadu z domácností.

- Spínač musí byť počas nabíjania spotrebiča vypnutý.
- Batérie nikdy nenabíjajte pri teplotách nad 37 °C ani pod 0 °C.
- Nabíjačka môže byť počas nabíjania teplá na dotyk, je to však normálny jav. Používajte výhradne príslušenstvo, spotrebný materiál a náhradné diely, ktoré odporúča alebo dodáva agentúra.
- Statická elektrina: niektoré koberce môžu spôsobiť malé nahromadenie statickej elektriny. Žiadny statický výboj nie je pre zdravie nebezpečný.
- Spotrebič nepoužívajte vonku, na mokrom povrchu ani na odsatie tekutiny.
- Nezbierajte ním tvrdé ani ostré predmety, zápalky, horúci popol, cigaretové ohorky ani iné podobné predmety.
- Nestriekajte a nezbierajte ním horľavé a čistiace kvapaliny, aerosóly ani ich výpary.
- Spotrebičom pri používaní neprechádzajte cez napájací kábel ani nevyťahujte zástrčku ťahaním za napájací kábel.
- Ak sa spotrebič alebo nabíjačka zdajú byť chybné, prestaňte ich používať.
- **Agentúrny servis:** Na zaistenie stálej bezpečnej a efektívnej prevádzky tohto spotrebiča odporúčame, aby všetky servisné práce alebo opravy vykonával len autorizovaný servisný technik agentúry.
- Spotrebič nepoužívajte na čistenie zvierat ani ľudí.
- Nevymieňajte batérie za také, ktoré sa nedajú dobíjať.



UPUTE ZA SIGURNU UPORABU

Uređaj se smije upotrebljavati samo za čišćenje u kućanstvu, kao što je opisano u ovom korisničkom priručniku. Prije rukovanja uređajem obvezno s razumijevanjem pročitajte cijeli priručnik.

- Prije čišćenja ili bilo kakvog održavanja uređaja uvijek isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i psihičkim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako dobiju odgovarajuće upute za uporabu uređaja na siguran način i shvaćaju opasnosti povezane s uporabom istog.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, odmah obustavite uporabu uređaja.
- Zbog sigurnosnih rizika kabel za napajanje smije mijenjati samo ovlašteni serviser.
- Držite ruke, noge, kosu i svu lepršavu odjeću dalje od rotirajućih četki uređaja.
- Upotrebljavajte samo originalni punjač priložen uz uređaj.
- Provjerite je li priključni napon jednak onom navedenom na punjaču.
- Pri odlaganju uređaja u otpad najprije je potrebno izvaditi baterije. Uređaj morate isključiti iz mrežnog napajanja pri vađenju baterije. Baterije odložite u otpad na siguran način. Pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi uslijed pražnjenja baterija do kraja. Iskorištene baterije potrebno je odnijeti u reciklažno dvorište, a ne odložiti u kućni otpad. Kako biste izvadili baterije, obratite se službi za korisnike ili poduzmite daljnje korake u skladu sa sljedećim uputama.

NAPOMENA: u slučaju bilo kakvih poteškoća pri rastavljanju uređaja ili ako su vam potrebne dodatne informacije o postupanju s ovim uređajem, njegovom obnavljanju i recikliranju, obratite se

lokalnoj gradskoj službi ili službi za odlaganje otpada nadležnoj za vaše kućanstvo.

- Pri punjenju uređaja prekidač za uključivanje/isključivanje mora biti isključen.
- Nikako nemojte puniti baterije pri temperaturi višoj od 37 °C ili nižoj od 0 °C.
- Nije neuobičajeno da punjač pri punjenju postane topao na dodir. Upotrebljavajte samo nastavke, potrošni materijal ili rezervne dijelove koje Tvrtka preporučuje ili koje ste dobili od Tvrtke.
- Statički elektricitet: određene vrste tepiha mogu stvoriti malu količinu statičkog elektriciteta. Elektrostatički izboj nije opasan po zdravlje.
- Ne upotrebljavajte uređaj na otvorenom, na mokrim površinama, kao ni za usisavanje prolivene tekućine.
- Ne usisavajte teške ni oštre predmete, šibice, vrući pepeo, opuške i druge slične predmete.
- Ne prskajte uređaj zapaljivim tekućinama, sredstvima za čišćenje, aerosolima i njihovim parama i ne usisavajte takve tekućine i pare.
- Pri uporabi uređaja ne prelazite uređajem preko kabela za napajanje i ne izvlačite utikač povlačenjem za kabel za napajanje.
- Ako se čini da uređaj ili punjač nisu ispravni, prestanite ih upotrebljavati.
- **Ovlašteni servis:** kako bi se omogućio siguran i učinkovit rad uređaja, preporučujemo da servis i popravke uređaja izvodi samo ovlašteni serviser.
- Ne upotrebljavajte uređaj za čišćenje životinja ili ljudi.
- Ne zamjenjujte baterije onima koje se ne mogu puniti.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
ODKURZACZ BEZPRZEWODOWY 2w1
NR ARTYKUŁU: 871125247504
MODEL: V8206-13

Skanuj kod QR dla
instrukcja rozszerzona



INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie powinno być używane wyłącznie do czyszczenia w warunkach domowych, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji użytkowania. Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy zawsze wyłączyć ładowarkę i wyjąć ją z gniazdka.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem innej osoby lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, autoryzowany serwisant Agencji musi wymienić przewód zasilający.
- Chronić ręce, stopy, luźne ubrania i włosy przed obracającymi się szczotkami.
- Używać wyłącznie oryginalnej ładowarki dostarczonej z urządzeniem.
- Sprawdzić, czy napięcie zasilania jest takie samo, jak napięcie podane na ładowarce.
- Jeśli urządzenie ma zostać zutyliczowane, należy najpierw wyjąć z niego akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej. Akumulatory należy utylizować w bezpieczny sposób. Urządzenie powinno pracować aż do zatrzymania z powodu całkowitego rozładowania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy oddać do punktu recyklingu i nie wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Aby

wyjąć akumulatory, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Agencji lub postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

UWAGA: W razie jakichkolwiek trudności z demontażem urządzenia lub w celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat przetwarzania, odzysku i recyklingu urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub firmą zajmującą się odpadami komunalnymi.

- Podczas ładowania urządzenia przełącznik zasilania musi być wyłączony.
- Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C.
- Ładowarka podczas ładowania staje się ciepła w dotyku. Jest to normalne zjawisko. Należy używać wyłącznie osprzętu, materiałów eksploatacyjnych lub części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez Agencję.
- Elektryczność statyczna: niektóre dywany mogą powodować niewielkie nagromadzenie ładunków elektrostatycznych. Wszelkie wyładowania elektrostatyczne nie są niebezpieczne dla zdrowia.
- Nie używać urządzenia poza domem, na mokrych powierzchniach ani do zbierania mokrego materiału.
- Nie należy zbierać twardych ani ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.
- Nie rozpylać ani nie zbierać łatwopalnych cieczy, płynów czyszczących, aerozoli ani ich oparów.
- Nie należy jeździć odkurzaczem po przewodzie zasilającym podczas odkurzania ani wyciągać wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie kontynuować użytkowania urządzenia ani ładowarki, jeśli wydają się one uszkodzone.
- **Serwis Agencji:** Aby zapewnić dalszą bezpieczną i wydajną pracę urządzenia, zalecamy, aby wszelkie czynności serwisowe lub naprawy były wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta Agencji.
- Nie używać urządzenia do czyszczenia zwierząt ani ludzi.
- Nie wymieniać akumulatorów na baterie jednorazowe.

LT INSTRUKCIJA
DULKIŲ SIURBLYS-ŠLUOTA „du viename“
ELEMENTO NR.: 871125247504
MODELIS: V8206-13

Nuskenaukite QR
kodą, bus pateiktas
išplėstas vadovas



SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Šis įrenginys turi būti naudojamas tik valymui buityje, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Turite visiškai suprasti šį vadovą prieš naudodami įrenginį.

- Visada išjunkite ir ištraukite įkroviklį iš lizdo prieš valydami įrenginį arba atlikdami bet kokią techninės priežiūros užduotį.
- Šiuo įrenginiu gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai, asmenys, turintys suprastėjusių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų, arba patirties naudojantis panašiais įrenginiais neturintys asmenys, kai kiti asmenys prižiūri arba kontroliuoja, kad įrenginiu būtų naudojama saugiai ir paisoma galimų pavojų.
- Vaikai neturi žaisti su įrenginiu.
- Vaikams draudžiama valyti ir atlikti techninę priežiūrą, jei jie neprižiūrimi.
- Jei maitinimo laidas apgadintas, nedelsdami nutraukite įrenginio naudojimą.
- Siekiant išvengti pavojaus saugai, įgaliotos įstaigos priežiūros inžinierius turi pakeisti maitinimo laidą.
- Laikykite rankas, pėdas, palaidus drabužius ir plaukus toliau nuo besisukančių šepėčių.
- Naudokite tik su įrenginiu pateiktą originalų įkroviklį.
- Patikrinkite, ar jūsų maitinimo įtampa yra tokia pat, kokia nurodyta ant įkroviklio.
- Jei įrenginys šalinamas, pirmiausia turi būti išimtos baterijos. Išimant bateriją įrenginys turi būti atjungtas nuo maitinimo tinklo. Saugiai šalinkite baterijas. Naudokite įrenginį, kol jis sustos, nes baterijas būtina visiškai iškrauti. Naudotas baterijas būtina perduoti į perdirbimo stotį, jos neturi būti šalinamos su buitinėmis atliekomis. Norėdami pašalinti baterijas, susisiekite su agentūros klientų centru arba veikite, laikydamiesi tolesnių instrukcijų.

PASTABA: jei išmontuodami įrenginį patirtumėte bet kokių sunkumų arba prireiktų daugiau informacijos apie apdorojimą, restauravimą ir šio įrenginio perdirbimą galite gauti susisiekę su savo miesto įstaiga arba buitinių atliekų šalinimo tarnyba.

- Įkraunant įrenginį maitinimo jungiklis turi būti išjungtas.
- Niekada neįkraukite baterijų, kai temperatūra viršija 37 °C arba yra žemesnė kaip 0 °C.
- Tai normalu, jei įkroviklis įkraunant yra šiltas palietus. Naudokite tik agentūros rekomenduojamus arba tiekiamus priedus, sunaudojamas medžiagas arba atsargines dalis.
- Statinė elektros iškrova: kai kurie kilimai gali sukelti nedidelę elektros statinę iškrovą. Visos statinės iškrovos sveikatai nepavojingos.
- Nenaudokite savo įrenginio lauke ar ant šlapio paviršiaus, ar drėgmei surinkti.
- Nesurinkite kietų ar aštrių daiktų, degtukų, karštų pelenų, cigarečių nuorūkų ar kitų panašių daiktų.
- Nepurškite degių skysčių, valymo skysčių, aerozolių ar jų garų ir jų nesurinkite.
- Nevažiuokite per maitinimo laidą naudodami įrenginį ir netraukite kištuko paėmę už maitinimo laido.
- Nenaudokite įrenginio ar įkroviklio, jei jie sugedę.
- **Įstaigos aptarnavimas:** Siekiant užtikrinti nuolatinį saugų ir efektyvų šio įrenginio veikimą rekomenduojame, kad visus priežiūros ar remonto darbus atliktų tik įgaliotos agentūros priežiūros inžinierius.
- Nenaudokite įrenginio gyvūnams arba žmonėms valyti.
- Nekeiskite baterijų pakartotinai neįkraunamomis baterijomis.

RU ИНСТРУКЦИЯ
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ РУЧНОЙ ПЫЛЕСОС 2 В 1
АРТИКУЛ: 871125247504
МОДЕЛЬ: V8206-13

Отсканируйте
QR-код для
подробное
руководство



ИНСТРУКЦИЯ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Прибор следует использовать только для домашней уборки в соответствии с инструкцией. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

- Обязательно выключайте прибор и отсоединяйте штепсельную вилку от электрической розетки перед его очисткой и любым обслуживанием.
- Данный прибор могут использовать дети старше 8 лет, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям не разрешается производить чистку и обслуживание данного прибора без присмотра взрослых.
- В случае повреждения кабеля питания необходимо незамедлительно прекратить эксплуатацию прибора.
- Во избежание опасности кабель питания должен заменять уполномоченный специалист сервисного центра.
- Не допускайте контакта рук, ног, одежды и волос с вращающимися щетками.
- С данным прибором допускается использование только оригинального зарядного устройства, входящего в комплект поставки.
- Убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на зарядном устройстве.
- Перед утилизацией прибора необходимо извлечь из него батареи. Перед извлечением батареи необходимо отключить прибор от электросети. Утилизируйте батареи в соответствии с правилами техники безопасности. Пользуйтесь прибором до тех пор, пока он не отключится автоматически по причине полностью разряженных батарей. Отработанные батареи следует сдать в переработку. Ни в коем случае не выбрасывайте их с бытовыми отходами. Чтобы извлечь батареи, обратитесь в сервисный центр или следуйте приведенным ниже инструкциям.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае возникновения трудностей при разборке устройства или для получения дополнительных сведений об обращении с прибором, его утилизации и переработке, обращайтесь в местную администрацию или службу утилизации отходов.

- Перед зарядкой прибора необходимо перевести переключатель питания в положение «Выкл.».
- Запрещается заряжать батареи при температуре воздуха выше 37°C и ниже 0°C.
- При зарядке допускается умеренный нагрев зарядного устройства. Используйте только принадлежности, расходные материалы и запасные части, рекомендованные или предоставленные сервисным центром.
- Статическое электричество: на некоторых ковровых покрытиях может накапливаться небольшой электрический заряд. Электростатический разряд не представляет опасности для здоровья.
- Не используйте данный прибор вне помещения, на влажных поверхностях и для сбора влаги.
- Не собирайте с помощью данного прибора твердые и острые предметы, спички, горячий пепел, окурки и тому подобные предметы.
- Не распыляйте на данный прибор и не собирайте с его помощью горючие и чистящие жидкости, аэрозоли и пары таких жидкостей.
- Не задевайте прибором его кабель питания во время его эксплуатации и не тяните штепсельную вилку за кабель, отсоединяя её от розетки.
- При наличии признаков неисправности не используйте данный прибор и его зарядное устройство.
- **Обслуживание в сервисном центре:** для обеспечения длительной и безопасной эксплуатации данного прибора рекомендуется осуществлять его обслуживание и ремонт только в уполномоченном сервисном центре.
- Не используйте данный прибор для чистки животных и людей.
- Не заменяйте аккумуляторные батареи на обычные батарейки.w

EE KASUTUSJUHEND
VARSTOLMUIMEJA, kaks-ühes
TOOTE NR: 871125247504
MUDEL: V8206-13

Skaneeri QR-kood
täiendatud kasutusjuhend



KASUTUSJUHEND TURVALISEKS KASUTAMISEKS

Seda seadet tuleks kasutada ainult kodus majapidamises kasutusjuhendis kirjeldatud kujul. Veenduge, et saate kasutusjuhendist täielikult aru enne, kui asute seadet kasutama.

- Lülitage seadmed alati välja ja eemaldage laadija vooluvõrgust enne seadme puhastamist või hooldustööde teostamist.
- Seadet võivad kasutada 8-aastased või vanemad lapsed, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas juhendatud ja nende tegevust jälgitakse, ning nad saavad aru seotud ohtudest.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ilma järelevalveta lapsed ei või puhastada ja kasutajale ettenähtud hooldustöid teostada.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, lõpetage seadme kasutamine kohe.
- Ohutuse tagamiseks peab volitatud insener toitejuhtme välja vahetama.
- Hoidke käed, jalad, lahtised rõivad ja juuksed pöörlevatest harjadest eemal.
- Kasutage ainult seadmega kaasas olevat originaallaadijat.
- Veenduge, et teie toitevool on sama, mis on märgitud laadijale.
- Kui seadmest vabanete, siis tuleb esmalt eemaldada akud.

Seade peab olema vooluvõrgust lahti ühendatud, kui eemaldate akud. Vabanege akudest turvalisel viisil. Laske seadmel töötada, kuni seade jääb seisma. Sel viisil on akud tühjad. Kasutatud akud tuleb viia jäätmekäitlusjaama ja neid ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Akude eemaldamiseks võtke ühendust Agency Klienditoekeskusega või järgige järgnevaid juhiseid.

MÄRKUS. Kui teil tekib seadme lahti võtmisel probleeme või soovite saada lisainfot seadme hooldamise, taastamise või taaskasutamise kohta, siis võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsusega või oma koduse majapidamise jäätmete äreveoteenust pakkuva firmaga.

- Seadmel laadimisel peab toitelüliti olema väljalülitatud.

- Ärge kunagi laadige akusid, kui temperatuur on üle 37 °C või alla 0 °C.
- On normaalne, kui laadija on töötades puudutades soe. Kasutage ainult kinnitusi ja varuosi, mis on soovitatud või antud Agency poolt.
- Staatiline elekter: mõned vaibad võivad põhjustada vähese staatilise elektri teket. Staatiline elekter ei ole tervisele ohtlik.
- Ärge kasutage seadet välitingimustes, märjal pinnal ega vedeliku kokkukogumiseks.
- Ärge korjake üles raskeid või teravaid esemeid, tikke, kuuma tuhka, sigaretiotsi ega muid sarnaseid esemeid.
- Ärge pihustage ega korjake üles tuleohtlikke vedelikke, puhastusvedelikke, aerosoole ega nende aurusid.
- Ärge astuge seadme kasutamise ajal toitejuhtmele ega eemaldage pistikut pistikupesast toitejuheta tōmmates.
- Rikke korral ärge jätkake seadme ega laadija kasutamist.
- **Agency teenus:** Selle seadme jätkuva ohutu ja tõhusa toimimise tagamiseks peaks hooldus- ja remonttōid läbi viima ainult volitatud Agency hooldusinsener.
- Ärge kasutage seadet loomade või inimeste puhastamiseks.
- Ärge vahetage akusid mittelaetavate akude vastu.

LV LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA
SPIEĶA TIPA PUTEKĻSŪCĒJS “DIVI VIENĀ”
PRECES NR.: 871125247504
MODELIS: V8206-13

Skenējiet QR kodu
izvērstai rokas-
grāmatai



NORĀDĪJUMI PAR DROŠU LIETOŠANU

Šo ierīci drīkst lietot tikai uzkopšanas darbiem māsaimniecībās, kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā. Nodrošiniet, ka šīs rokasgrāmatas saturs ir pilnībā izprasts pirms ierīces lietošanas.

- Pirms ierīces tīrīšanas vai jebkādu apkopes darbu veikšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir nodrošināta ierīces uzraudzība un sniegti norādījumi un viņi saprot ar to saistītos apdraudējumus.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Tīrīšanu un uzturēšanu bērni drīkst veikt tikai tad, ja viņi tiek uzraudzīti.
- Ja strāvas vads ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet lietot ierīci.
- Lai novērstu drošības apdraudējumu, strāvas vads ir jānomaina pilnvarotas pārstāvniecības servisa tehniķim.
- Turiet rokas, kājas, vaļīgu apģērbu un matus atstātus no rotējošām birstēm.
- Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas iekļauts ierīces komplektācijā.
- Pārbaudiet, vai elektrotīkla spriegums atbilst tam, kas norādīts uz lādētāja.
- Akumulatori ir jāizņem pirms ierīces likvidēšanas. Izņemot akumulatoru, ierīcei ir jābūt atvienotai no elektrotīkla. Drošā veidā likvidējiet akumulatorus. Darbiniet ierīci, līdz tā apstājas, akumulatoriem pilnībā izlādējoties. Izlietotie akumulatori ir jānogādā pārstrādes centrā, un tos nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Informācijai par akumulatoru izņemšanu sazinieties ar pārstāvniecības klientu apkalpošanas centru un rīkojieties atbilstīgi tālāk minētajiem norādījumiem.

PIEZĪME. Ja rodas sarežģījumi ierīces izjaukšanas laikā un ir nepieciešama papildinformācija par apiešanos ar šo ierīci, tās atgūšanu un pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai māsaimniecības atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

- Ierīces uzlādes laikā barošanas slēdzim ir jābūt izslēgtam.
- Akumulatorus nedrīkst lādēt vietās, kur temperatūra ir virs 37 °C vai zem 0 °C.
- Tas ir normāli, ja uzlādes laikā lādētājs uzkarst, kas jūtams, tam pieskaroties. Lietojiet tikai uzņēmuma ieteiktās vai piegādātās palīgieiņas, patēriņa preces vai rezerves daļas.
- Statiskā elektrība: daži paklāji var izraisīt nelielu statiskās elektrības uzkrāšanos. Nekāda statiskās elektrības izlāde nav bīstama veselībai.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām, uz nevienas mitras virsmas vai izlijuša šķidruma savākšanai.
- Nesavāciet cietus vai asus priekšmetus, sērkokļus, karstus pelnus, cigarešu izsmēķus vai citus līdzīgus priekšmetus.
- Nesmidziniet un nesavāciet degošus šķidrumus, tīrīšanas šķīdumus, aerosolus vai to tvaikus.
- Lietojot ierīci, nevirziet to pāri strāvas vadam un neatvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla, velkot aiz vada.
- Nelietojiet ierīci vai lādētāju, ja šķiet, ka kāda no iekārtām ir bojāta.
- **Pārstāvniecības serviss:** lai garantētu ilgstošu šīs ierīces drošu un efektīvu darbību, mēs iesakām uzticēt visus apkopes vai remonta darbus tikai pilnvarota pārstāvja servisa tehniķim.
- Nelietojiet ierīci, lai tīrītu dzīvniekus vai cilvēkus.
- Neaizstājiet akumulatorus ar nelādējamiem akumulatoriem.

TR KULLANIM KILAVUZU
DİKEY ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE 2'si 1 arada
ÜRÜN NO: 871125247504
MODEL: V8206-13

QR kodu taratın:
genişletilmiş kılavuz



GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu cihaz yalnızca, bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde ev temizliği için kullanılmalıdır. Cihazı çalıştırmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından lütfen emin olun.

- Cihazı temizlemeden veya bakım yapmadan önce her zaman cihazı kapatın ve şarj cihazını prizden çıkartın.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin gözetim sağlandığı veya talimat verildiği takdirde ve cihazın içerdiği tehlikelerin anlaşılması koşuluyla 8 yaş üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından bakım işlemleri denetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Elektrik kablosu hasarlıysa cihazı kullanmayı hemen bırakın.
- Güvenlik tehlikesi yaşanmaması için güç kablosu yetkili bir Agency servis mühendisi tarafından değiştirilmelidir.
- Ellerinizi, ayaklarınızı, kıyafetlerinizi ve saçınızı döner fırçalardan uzak tutun.
- Yalnızca cihazla birlikte sağlanan orijinal şarj cihazını kullanın.
- Besleme geriliminizin şarj cihazı üzerinde belirtilen ile aynı olduğundan emin olun.
- Cihaz bertaraf edilecekse öncelikle piller çıkartılmalıdır. Pil çıkartılırken cihazın besleme şebekesinden bağlantısı kesilmelidir. Pilleri güvenli biçimde bertaraf edin. Cihazı, piller tamamen boşalıp cihaz durana kadar çalıştırın. Kullanılmış piller bir geri dönüşüm istasyonuna götürülmeli, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkartmak için lütfen Agency Müşteri Merkezi ile iletişime geçin veya aşağıdaki talimatlara göre hareket edin.

NOT: Ünitenin demonte edilmesinde herhangi bir güçlkle karşılaşmanız durumunda veya bu ürünün atılması, kurtarılması ve geri dönüşümü hakkında bilgi için lütfen şehrinizdeki büroyu veya evsel atık bertaraf hizmetini arayın.

- Cihaz şarj edilirken güç anahtarı kapalı olmalıdır.

- Pilleri asla 37°C'nin üzerindeki veya 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.
- Şarj esnasında şarj cihazının ısınması normaldir. Yalnızca Agency tarafından tavsiye edilen veya sağlanan ek parçaları, sarf malzemelerini veya yedek parçaları kullanın.
- Statik elektrik: bazı halılarda az miktarda statik elektrik birikebilir. Statik boşalma sağlığa zararlı değildir.
- Cihazınızı dış mekanlarda, ıslak yüzeylerde veya su çekmek için kullanmayın.
- Sert veya keskin nesnelere, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritlerini veya diğer küçük nesnelere cihazla çekmeyin.
- Yanıcı sıvılar püskürtmeyin veya yanıcı sıvıları, temizlik malzemelerini, aerosolleri veya bunların buharlarını çekmeyin.
- Cihazı kullanırken elektrik kablosunun üzerinden geçmeyin veya kablosundan çekerek prizden çıkartmayın.
- Arızalıysa cihazınızı veya şarj ünitesini kullanmayın.
- **Agency servisi:** Bu cihazın güvenli ve etkili bir şekilde kullanılmaya devam edilebilmesi için bakım veya onarım işlemlerinin yalnızca yetkili Agency servis mühendisi tarafından yapılmasını öneririz.
- Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.
- Pilleri, şarj edilemeyen pillerle değiştirmeyin.

(EL) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΜΕ ΚΟΝΤΑΡΙ 2-σε-1
ΚΩΔ. ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: 871125247504
ΜΟΝΤΕΛΟ: V8206-13

Σαρώστε τον κωδικό
QR για το
πλήρες εγχειρίδιο



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για οικιακό καθαρισμό, όπως περιγράφεται στον παρόντα οδηγό χρήστη. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πλήρως αυτόν τον οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Απενεργοποιείτε και αποσυνδέετε πάντοτε τον φορτιστή από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη συσκευή ή πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εάν κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη διακόψτε αμέσως τη χρήση της συσκευής.
- Για την αποφυγή κινδύνου ασφαλείας, απαιτείται αντικατάσταση του καλωδίου ρεύματος από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.
- Κρατάτε τα χέρια, τα πόδια, τα χαλαρά ρούχα και τα μαλλιά σας μακριά από τις περιστρεφόμενες βούρτσες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον γνήσιο φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στον φορτιστή.
- Αν πρόκειται να απορρίψετε τη συσκευή, πρώτα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες. Όταν αφαιρείτε την μπαταρία, η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφάλεια. Αφήστε τη συσκευή σε λειτουργία μέχρι να σταματήσει, επειδή οι μπαταρίες θα έχουν αποφορτιστεί πλήρως. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να διατίθενται σε κέντρο ανακύκλωσης και να μην απορρίπτονται

μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν αντιμετωπίσετε τυχόν δυσκολία με την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή αν θέλετε να μάθετε πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων.

- Κατά τη φόρτιση της συσκευής, ο διακόπτης λειτουργίας πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
- Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από 37 °C ή κάτω από 0 °C.
- Είναι φυσιολογικό να αισθάνεστε ότι ο φορτιστής είναι θερμός όταν τον αγγίζετε κατά τη φόρτιση. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από την Εταιρεία.
- Στατικός ηλεκτρισμός: Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν μικρή συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατική εκκένωση δεν είναι επικίνδυνη για την υγεία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους ή σε οποιαδήποτε υγρή επιφάνεια ή για σκούπισμα υγρών από το πάτωμα.
- Μη μαζεύετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, σπέρτα, καυτές στάχτες, αποσιγάρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.
- Μην ψεκάζετε και μη μαζεύετε εύφλεκτα υγρά, καθαριστικά, αερολύματα ή τους ατμούς αυτών.
- Μην περνάτε πάνω από το καλώδιο ρεύματος όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και μην αφαιρείτε το φως τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.
- Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τον φορτιστή σας, εάν φαίνεται ελαττωματικός.
- **Εξουσιοδοτημένο σέρβις:** Για να διασφαλιστεί η συνεχής ασφαλής και αποτελεσματική λειτουργία αυτής της συσκευής, συνιστούμε οποιοδήποτε σέρβις ή επισκευή να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της Εταιρείας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίσετε ζώα ή ανθρώπους.
- Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.